

Contents/Содержание:

Quick Start Guide/Краткое руководство пользователя

(EN/RU/BG/CS/DE/ET/EL/HR/BIH/HU/KK/LT/LV/PL/RO/SRC/SL/SK/UK)

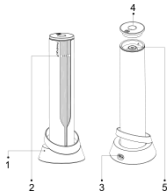
User manual/Полное руководство пользователя (EN/RU)

Warranty card and legal & safety notices/Гарантийный талон и условия гарантии

(EN/RU/BA/BG/CZ/EE/EL/HR /HU/KZ/LT/LV/PL/RO/RS/SI/SK/UA)

EN Quick Start Guide

Smart Wine Opener Maggiore

Components and Interface Elements

1. Charging station
2. LED - charge indicator
3. Micro - USB charging connector
4. Foil cutting knife
5. Start button

Product Bundle

Foil cutting knife	1 pc.
Charging station	1 pc.
USB Cable	1 pc.
Quick Start Guide	1 pc.
Warranty card	1 pc.

Operation Guide

Charge your device before using it for the first time.

Using the foil cutting knife

The knife is fastened to the upper part of the device.

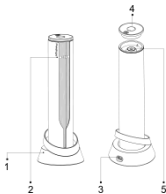
1. Pull it up to detach it.
2. Place the knife on the neck of the wine bottle.
3. Turn the knife around the circumference of the bottleneck several times in both directions while continually pressing in the direction of the arrow indicator until the foil is completely detached.
4. Remove the knife from the neck of the bottle and then remove the cut foil.

Using the smart wine opener

1. Place the wine bottle on a flat surface.
2. Place the corkscrew on the neck of the bottle, making sure the device is in a vertical position and pushed into the centre of the cork.
3. Press the corkscrew against the bottleneck to activate the corkscrew.
4. Keep holding the bottle with one hand and the corkscrew with the other until the cork is removed from the bottle completely.
5. Remove the device from the bottleneck and turn it horizontally to automatically remove the cork.

RU Краткое руководство пользователя

Автоматический винный штопор Maggiore

Компоненты и элементы управления

1. Зарядная станция
2. LED - индикатор заряда
3. Разъем зарядки micro - USB
4. Нож для срезания фольги
5. Кнопка запуска

Комплект поставки

Нож для срезания фольги	1 шт.
Зарядная станция	1 шт.
USB-кабель	1 шт.
Краткое руководство пользователя	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.

Инструкция по эксплуатации

Зарядите устройство перед первым использованием.

Использование ножа для срезания фольги

Нож крепится в верхней части устройства.

1. Потяните его вверх, чтобы отсоединить нож.
2. Поместите нож на горлышко бутылки.
3. Поверните нож несколько раз в обоих направлениях, при этом постоянно надавливая в направлении стрелочного индикатора до тех пор, пока фольга не будет полностью отсоединена.
4. Снимите нож с горлышка бутылки, удалите срезанную фольгу.

Использование штопора

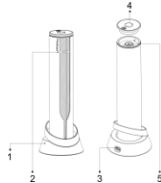
1. Поставьте бутылку с вином на ровную поверхность.
2. Поместите штопор на горлышко бутылки, убедившись, что устройство находится в вертикальном положении, а также установлено по центру пробки.

3. Прижмите штопор к горлышку бутылки с вином, чтобы активировать штопор.
4. Продолжайте удерживать бутылку одной рукой, а штопор другой рукой до тех пор, пока пробка из бутылки не будет извлечена полностью.
5. Снимите устройство с горлышка бутылки и переверните его горизонтально, чтобы автоматически извлечь пробку.

ВГ Кратко ръководство за употреба

Автоматичен тирбушон за вино Maggioro

Компоненти и елементи за управление



1. Зарядно устройство
2. LED - индикатор за зареждане
3. Micro - USB порт за зареждане
4. Нож за срязване на фолио
5. Старт бутон

Съдържание на комплекта

Нож за срязване на фолио	1 бр.
Зарядно устройство	1 бр.
USB кабел	1 бр.
Кратко ръководство на потребителя	1 бр.
Гаранционна карта	1 бр.

Ръководство за експлоатация

Заредете устройството преди първата употреба

Използване на ножа за срязване на фолио

Ножът е прикрепен към горната част на устройството.

1. Издърпайте нагоре, за да отделите ножа.
2. Поставете ножа върху гърлото на бутилката.

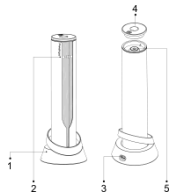
3. Завъртете ножа няколко пъти в двете посоки, като непрекъснато натискате по посока на часовниковата стрелка, докато фолиото не се отдели напълно.
4. Извадете ножа от гърлото на бутилката, отстранете срязаното фолио.

Използване на тирбушона

1. Поставете бутилката с вино на равна повърхност.
2. Поставете тирбушона върху гърлото на бутилката, като се уверите, че устройството е във вертикално положение и също така е в центъра на корковата тапа.
3. Притиснете тирбушона към гърлото на бутилката, за да го активирате.
4. Продължете да държите бутилка с едната ръка, а тирбушона с другата, докато корковата тапа не бъде извадена напълно от бутилката.
5. Свалете устройството от гърлото на бутилката и го обърнете хоризонтално, за да се извади автоматично тапата.

CS Příručka pro rychlý start

Automatická vývrtka na víno Maggiore

Součásti a ovládací prvky

1. Nabíjecí stanice
2. LED indikátor nabíjení
3. Konektor Micro USB
4. Nůž na řezání fólií
5. Tlačítko Start

Obsah balení

Nůž na řezání fólií	1 ks.
Nabíjecí stanice	1 ks.
USB kabel	1 ks.
Příručka pro rychlý start	1 ks.
Záruční list	1 ks.

Návod k použití

před prvním použitím zařízení nabijte.

Použití nože pro řezání fólií

Nůž je připevněn v horní části zařízení.

1. Vytáhněte jej nahoru a odpojte nůž.
2. Umístěte nůž na hrdlo lahve.
3. Otočte nůž několikrát v obou směrech, přičemž neustále tlačte směrem k šipkovému indikátoru, dokud se fólie úplně neoddělí.
4. Odstraňte nůž z hrdla lahve, odstraňte odřezanou fólii.

Pomocí vývrtky

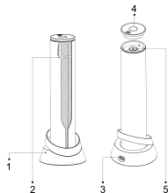
1. Postavte láhev na rovný povrch.
2. Umístěte vývrtku na hrdlo lahve a ujistěte se, že

- je zařízení ve svislé poloze a ve středu korku.
3. Přitlačením vývrtky k hrdlu láhve s vínem aktivujete vývrtku.
 4. Jednou rukou držíte lahev a druhou rukou vývrtku, dokud nebude korek vytažen z hrdla láhve.
 5. Sejměte zařízení z hrdla lahve a otočte jej vodorovně, abyste automaticky odstranili korek.

DE Kurzanleitung

Automatischer Weinkorkenzieher Maggiore

Steuerkomponente und -elemente



1. Ladestation
2. LED-Ladeanzeige
3. Micro - USB-Ladeanschluss
4. Messer für Folienschneiden
5. Starttaste

Lieferumfang

Messer für Folienschneiden	1 Stück
Ladestation	1 Stück
USB-Kabel	1 Stück
Kurzanleitung	1 Stück
Garantieschein	1 Stück

Bedienungsanleitung

Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch auf.

Verwenden des Messers für Folienschneiden

Das Messer wird oben am Gerät befestigt.

1. Ziehen Sie es nach oben, um das Messer zu trennen.
2. Legen Sie das Messer auf den Flaschenhals.
3. Drehen Sie das Messer mehrmals in beide Richtungen, während Sie kontinuierlich in Richtung

der Messuhr drücken, bis sich die Folie vollständig gelöst hat.

4. Nehmen Sie das Messer vom Flaschenhals weg und entfernen Sie die geschnittene Folie.

Verwenden des Weinkorkenziehers

1. Stellen Sie die Weinflasche auf eine ebene Fläche.

2. Setzen Sie den Weinkorkenzieher auf den Flaschenhals und achten Sie darauf, dass das Gerät aufrecht und in der Mitte des Korkens steht.

3. Drücken Sie den Weinkorkenzieher gegen den Weinflaschenhals, um den Weinkorkenzieher zu aktivieren.

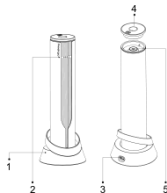
4. Setzen Sie fort, die Flasche mit einer Hand und den Weinkorkenzieher mit der anderen Hand zu halten, bis der Korken vollständig entfernt ist.

5. Entfernen Sie das Gerät vom Flaschenhals und drehen Sie es horizontal, um den Korken automatisch zu entfernen.

3I Lühike kasutusjuhend

Automaatveinikorgitser Maggiore

Komponendid ja juhtelemendid



1. Laadimisjaam
2. LED-laadimisindikaator
3. Micro-USB laadimispesa
4. Nuga fooliumi mahalõikamiseks
5. Käivitusnupp

Tarnekomplekti sisu

Nuga	fooliumi	
mahalõikamiseks		1 tk
Laadimisjaam		1 tk
USB-kaabel		1 tk
Lühike kasutusjuhend		1 tk
Garantiikaart		1 tk

Kasutusjuhend

Enne esimest kasutamist laadige seadet.

Nuga kasutamine fooliumi mahalõikamiseks

Nuga kinnitatakse seadme ülaosale.

1. Noa lahtiühendamiseks tõmmake seda üles.
2. Asetage nuga pudelikaelale.
3. Pöörake nuga mitu korda mõlemas suunas, surudes samal ajal pidevalt osutiindikaatori suunas, kuni foolium on täielikult eemaldunud.
4. Võtke nuga pudeli kaelalt ära, eemaldage mahalõigatud foolium.

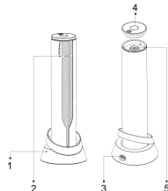
Korgitseri kasutamine

1. Asetage veinipudel tasasele pinnale.

2. Asetage korgitser pudeli kaelale, veendudes, et seade on vertikaalses asendis ja paigaldatud ka korgi keskele.
3. Korgitseri aktiveerimiseks suruge korgitser vastu veinipudeli kaela.
4. Hoidke pudelit ühe käega ja korgitseri teise käega, kuni pudeli kork on täielikult eemaldatud.
5. Eemaldage seade pudeli kaelast ja pöörake seda horisontaalselt, et kork automaatselt eemaldada.

ΕΙ Σύντομες οδηγίες χρήσης

Αυτόματος εκπιωματιστήρας οίνου Maggiore

Εξαρτήματα και τμήματα ελέγχου

1. Τμήμα φόρτισης
2. Δείκτης φόρτισης από φωτοδιόδους
3. Είσοδος φόρτισης τύπου micro - USB
4. Κόπτης για την κοπή αλουμινόχαρτου
5. Κουμπί έναρξης

Περιεχόμενα παράδοσης

Κόπτης για την κοπή αλουμινόχαρτου	1 τεμ.
Τμήμα φόρτισης	1 τεμ.
USB-καλώδιο	1 τεμ.
Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	1 τεμ.
Κάρτα εγγύησης	1 τεμ.

Οδηγίες χρήσης

Φορτίστε τη συσκευή σας πριν από την πρώτη χρήση.

Χρήση του κόπτη για την κοπή αλουμινόχαρτου

Ο κόπτης τοποθετείται στο πάνω μέρος της συσκευής.

1. Σύρετε το προς τα πάνω για την αποσύνδεση του κόπτη.

2. Τοποθετήστε τον κόπτη στο στόμιο του μπουκαλιού.
3. Γυρίστε τον κόπτη μερικές φορές και στις δύο κατευθύνσεις, ταυτόχρονα συνεχώς πιέζοντας προς την κατεύθυνση του δείκτη με βελάκι μέχρι να ξεκολληθεί πλήρως το αλουμινόχαρτο.
4. Αποσυνδέστε τον κόπτη από το στόμιο του μπουκαλιού, αφαιρέστε το κομμένο αλουμινόχαρτο.

Χρήση του εκπωματιστήρα

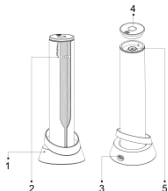
1. Τοποθετήστε το μπουκάλι κρασιού σε επίπεδη επιφάνεια.
2. Τοποθετήστε τον εκπωματιστήρα στο στόμιο του μπουκαλιού αφού σιγουρευτείτε ότι η συσκευή βρίσκεται στην κάθετη θέση, και ότι βρίσκεται στο κέντρο του πώματος.
3. Πιέστε τον εκπωματιστήρα προς το στόμιο μπουκαλιού με κρασί για την ενεργοποίηση του εκπωματιστήρα.
4. Συνεχίστε να κρατάτε το μπουκάλι με ένα χέρι και τον εκπωματιστήρα με το άλλο χέρι έως που το πώμα να αφαιρεθεί από το μπουκάλι τελείως.

5. Αφαιρέστε την συσκευή από το στόμιο μπουκαλιού και γυρίστε το οριζόντια για να βγει αυτόματα το πώμα.

HR/BIH **Kratki vodič za korisnike**

Automatski vinski vadičep Maggione

Komponente i elementi za upravljanje



1. Stanica za punjenje
2. LED indikator napunjenosti baterije
3. Micro-USB priključak za punjenje baterije
4. Rezač folije

5. Tipka za puštanje u rad

Sadržaj pakiranja

Rezač folije	1 kom.
Stanica za punjenje	1 kom.
USB kabel	1 kom.
Kratki vodič za korisnike	1 kom.
Jamstveni list	1 kom.

Upute za uporabu

Prije prve uporabe uređaja potpuno napunite bateriju.

Korištenje rezača folije

Rezač se fiksira na vrhu uređaja.

1. Povucite ga da oslobodite rezač.
2. Stavite rezač na grlo boce.
3. Okrenite rezač nekoliko puta u oba smjera i pri tome ga neprestano gurajte u smjeru pokazujućeg indikatora dok se folija potpuno ne odvoji.
4. Skinite rezač sa grla boce i uklonite izrezanu foliju.

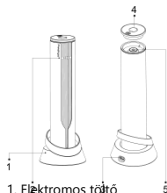
Korištenje vadičepa

1. Stavite bocu s vinom na ravnu površinu.
2. Postavite vadičep na grlo boce, pazeći da se uređaj nalazi u uspravnom položaju i centriran na čep.
3. Pritisnite vadičep prema grlu vinske boce da biste aktivirali vadičep.
4. Držite bocu jednom rukom, a vadičep drugom rukom sve dok se čep potpuno ne izvuče iz boce.
5. Skinite uređaj s grla boce i okrenite ga vodoravno kako biste automatski izvukli čep.

HU Rövid kezelési útmutató

Automata Dugóhúzó Maggioro

Alkatrészek és kezelőszervek



1. Elektromos töltő
2. Töltésjelző LED
3. Micro-USB töltőcsatlakozó
4. Fólia levágására szolgáló kés
5. Indító gomb

A készlet (szállítmány) tartalma

Fólia vágó kés	1 db.
Elektromos töltő	1 db.
USB kábel	1 db.
Rövid felhasználói kézikönyv	1 db.
Garancia levél	1 db.

Kezelési útmutató

Az első használat előtt töltsse fel a készüléket.

Fólia vágó kés használata

A kés a készülék tetejére kell rögzíteni.

1. Húzza felfelé a készüléket a kés leválasztásához.
2. Helyezze a kést az üveg nyakára.
3. Forgassa többször a kést mindkét irányban, miközben folyamatosan nyomja a kijelző szerinti irányba mindaddig, amíg a fólia teljesen le nem válik.
4. Vegye le a kést az üveg nyakáról és távolítsa el a levágott fóliát.

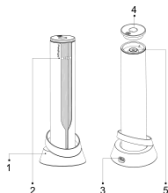
Dugóhúzó használata

1. Helyezze a borosüveget sima felületre.
2. Helyezze a dugóhúzót az üveg nyakára, ügyelve arra, hogy a dugóhúzó függőleges helyzetben és a parafadugó középpontjában legyen.
3. Nyomja a dugóhúzót a borosüveg nyakához, hogy aktiválja a dugóhúzót.
4. Fogja továbbra is az egyik kezével az üveget, a másik kezével pedig a dugóhúzót mindaddig, amíg az üveg dugója teljesen ki nem jön.

5. Vegye le a dugóhúzót az üveg nyakáról, és vízszintesen fordítsa el a dugó automatikus eltávolításához.

ККК Пайдаланушының қысқаша нұсқаулығы

Автоматты түрдегі шарап штопоры Maggiore

Басқарудың компоненттері және элементтері

1. Қуаттау станция
2. Жарықдиодты қуаттау индикаторы

3. Micro-USB қуаттау жалғағышы
4. Фольганы кесуге арналған пышақ
5. Іске қосу түймесі

Жеткізілім жинақтамасы

Фольганы кесуге арналған пышақ	1 дана
Қуаттау станциясы	1 дана
USB-кабель	1 дана
Пайдаланушының қысқаша нұсқаулығы	1 дана
Кепілдік талоны	1 дана

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

Алғашқы қолданар алдында құрылғыны зарядтаңыз

Фольганы кесу үшін пышақты пайдалану

Пышақ құрылғының жоғарғы бөлігіне бекітіледі.

1. Пышақты ажырату үшін оны жоғары қарай тартыңыз.
2. Пышақты бөтелкенің аузына орналастырыңыз.

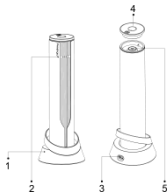
3. Пышақты екі бағытта да бірнеше рет бұраңыз, бұл ретте фольга толығымен ажырамайынша, бағыттамалық индикатор бағытында үнемі басып тұрыңыз.
4. Пышақты бөтелкенің аузынан алыңыз, кесілген фольганы алып тастаңыз.

Штопорды пайдалану

1. Шарап бөтелкесін тегіс бетке қойыңыз.
2. Құрылғының тік тұрғанына, сондай-ақ тығынның ортасына орнатылғанына көз жеткізіп, штопорды бөтелке аузына орналастырыңыз.
3. Штопорды белсенді қылу үшін оны шарап бөтелкесінің аузына қысыңыз.
4. Бөтелкені бір қолыңызбен, ал штопорды екінші қолыңызбен тығын бөтелкеден толығымен шығарылмайынша ұстап тұрыңыз.
5. Құрылғыны бөтелкенің аузынан алыңыз және тығынды автоматты түрде алып шығу үшін оны көлденеңінен бұраңыз.

LI Trumpas eksploataavimo vadovas

Automatinis vyno kamščiatraukis Maggiore

Valdymo komponentai ir elementai

1. Įkrovimo stotis
2. Įkrovimo LED indikatorius
3. Micro-USB įkrovimo jungtis
4. Peilis folijos pjaustymui
5. Įjungimo mygtukas

Pristatymo komplektas

Peilis folijos pjaustymui 1 vnt.

Įkrovimo stotis	1 vnt.
USB kabelis	1 vnt.
Trumpas naudotojo vadovas	1 vnt.
Garantinis talonas	1 vnt.

Naudojimo instrukcija

Įkraukite prietaisą prieš naudojant pirmą kartą.

Folijos pjaustymo peilio naudojimas

Peilis tvirtinamas prietaiso viršuje.

1. Patraukite jį aukštyn, kad atjungtumėte peilį.
2. Uždėkite peilį ant butelio kaklelio.
3. Pasukite peilį kelis kartus į abi puses, tuo pačiu metu nuolat spausdami matuoklio su skalėmis kryptimi, kol folija visiškai atsiskirs
4. Nuimkite peilį nuo butelio kaklelio, pašalinkite nupjautą foliją.

Kamščiatraukio naudojimas

1. Padėkite vyno butelį ant lygaus paviršiaus.
2. Uždėkite kamščiatraukį ant butelio kaklelio ir įsitikinkite, kad įrenginys yra vertikaliaje padėtyje ir nukreiptas į kamščio centrą.

3. Norēdami iļņngti kamščiatraukj, prispauskite jļ pri vyno butelio kaklelio.

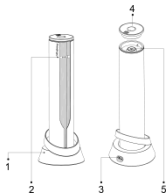
4. Toliau laikykite butelj viena ranka, o kita-kamščiatraukj, kol butelio kamštis bus visiškai išttrauktas.

5. Nuimkite prietaisā nuo butelio kaklelio ir apskite jļ horizontaliai, kad automatiškai išimtumēte kamštj.

Lv Īsa lietošanas instrukcija

Automātisks korķviļķis vīniem Maggiore

Vadības komponenti un elementi



1. Uzlādes stacija
2. Uzlādes gaismas diožu indikators
3. Mikro-USB uzlādes saspraundis
4. Nazis folijas apgriešanai
5. Palaišanas poga

Piegādes komplekts

Nazis folijas apgriešanai	1 gab.
Uzlādes stacija	1 gab.
USB kabelis	1 gab.
Īsa lietošanas pamācība	1 gab.
Garantijas talons	1 gab.

Lietošanas instrukcija

Pirms pirmās lietošanas uzlādējiet ierīci.

Nazis paredzēts folijas apgriešanai

Nazis tiek nostiprināts ierīces augšējā daļā.

1. Lai nazi atvienotu, pavelciet to uz augšu.
2. Novietojiet nazi uz pudeles kakliņa.
3. Vairākas reizes pagrieziet nazi abos virzienos, nepārtraukti spiežot indikatora bultiņas virzienā, līdz folija tiks pilnīgi atvienota.

4. Noņemiet nazi no pudeles kakliņa, aizvāciet nogriezto foliju.

Korķviļķa lietošana

1. Nolieciet vīna pudeli uz līdzenas virsmas.
2. Pārlicinoties, ka pudele atrodas vertikālā stāvoklī, novietojiet korķviļķi uz pudeles kakliņa, kā arī pārbaudiet, ka tas atrodas pret korķa centru.
3. Lai aktivizētu korķviļķi, piespiediet to pie vīna pudeles kakliņa.

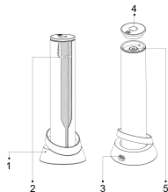
Ar vienu roku pieturot pudeli, turpiniet fiksēt korķviļķi līdz korķis pilnīgi tiks izvilktis no pudeles.

5. Lai izvilktu korķi, noņemiet ierīci no pudeles kakliņa un apgrieziet to horizontāli.

PL Krótka instrukcija obsługi

Korkociąg do wina automatyczny Maggiore

Komponenty i elementy sterujące



1. Stacja ładowująca
2. Wskaźnik ładowania LED
3. Złącze ładowania micro-USB
4. Nóż do ścinania folii
5. Przycisk uruchomienia

Skład zestawu

Nóż do ścinania folii	1 szt.
Stacja ładowująca	1 szt.
Kabel USB	1 szt.
Krótką instrukcją użytkownika	1 szt.
Karta gwarancyjna	1 szt.

Instrukcja użytkowania

Przed pierwszym użyciem naładuj urządzenie.

Używanie noża do ścinania folii

Nóż jest mocowany w górnej części urządzenia.

1. Pociągnij go w górę, aby odłączyć nóż.
2. Umieść nóż na szyjce butelki.
3. Kilkakrotnie obrócić nóż w obu kierunkach, ciągle naciskając w kierunku czujnika ze strzałkom, aż do całkowitego odcięcia folii.
4. Zdejmij nóż z szyjki butelki, usuń odciętą folię.

Korzystanie z korkociągu

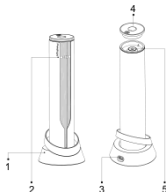
1. Ustaw butelkę wina na płaskiej powierzchni.
2. Umieść korkociąg na szyjce butelki, upewnij się, że urządzenie znajduje się w pozycji pionowej oraz wyśrodkowane co do korka.
3. Przyciśnij korkociąg do szyjki butelki wina, aby zadziałać korkociąg.
4. Dalej utrzyj butelkę jedną ręką, a drugą ręką korkociąg, aż korek z butelki zostanie całkowicie wyciągnięty.

5. Zdejmij urządzenie z szyjki butelki i odwróć jego poziomo, aby automatycznie wyjąć korek.

RO Scurt ghid de utilizare

Tirbușon automat pentru vin Maggiore

Componente și elemente de control



1. Stație de încărcare
2. Indicator de încărcare LED
3. Conector de încărcare micro-USB
4. Cuțit de tăiat folie
5. Butonul de pornire

Set de livrare

Cuțit de tăiat folie	1 buc.
Stație de încărcare	1 buc.
Cablu USB	1 buc.
Scurt ghid de utilizare	1 buc.
Card de garanție	1 buc.

Ghid de utilizare

Încărcați dispozitivul înainte de prima utilizare.

Utilizarea cuțitului de tăiat folie

Cuțitul este fixat în partea superioară a dispozitivului.

1. Trageți-l în sus pentru a detașa cuțitul.
2. Așezați cuțitul pe gâtul sticlei.
3. Rotiți cuțitul de mai multe ori în ambele direcții, apăsând continuu în direcția indicatorului cu săgeată până când folia este complet detașată.
4. Scoateți cuțitul de pe gâtul sticlei, scoateți folia tăiată.

Utilizarea tirbușonului

1. Puneți sticla de vin pe o suprafață plană.

2. Așezați tirbușonul pe gâtul sticlei, asigurându-vă că dispozitivul este în poziție verticală și instalat în centrul dopului.

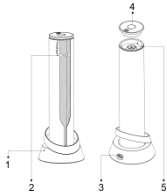
3. Apăsați tirbușonul pe gâtul sticlei de vin pentru a activa tirbușonul.

4. Continuați să țineți sticla cu o mână și tirbușonul cu cealaltă mână până când dopul din sticlă este scos complet.

5. Scoateți dispozitivul de pe gâtul sticlei și răsușiți-l orizontal pentru a scoate automat dopul.

SRC Кратки кориснички водич

Аутоматски вински отпушач Maggiore

Компоненте и елементи управљања

1. Станица за пуњење
2. LED-индикатор пуњења
3. Електрични конектор за пуњење micro-USBa
4. Нож за одрезање фолије
5. Дугме за покретање

Садржај испоруке

Нож за одрезање фолије 1 ком.

Станица за пуњење	1 ком.
Кабел USB	1 ком.
Кратки кориснички водич	1 ком.
Гарантни лист	1 ком.

Упутство за употребу

Напуните уређај пре прве употребе.

Коришћење ножа за одрезање фолије

Нож је причвршћен на врху уређаја.

1. Повуците га према горе да бисте одвојили нож.
2. Ставите нож на врат боце.
3. Окрените нож неколико пута у оба смера, уз ово дејство стално притискате према индикатору стрелице док се фолија не одвоји у потпуности.
4. Скидајте нож са врата боце, удаљавајте одсечену фолију.

Коришћење отпушача

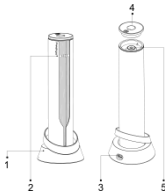
1. Ставите боцу вина на равну површину.

2. Поставите отпушач на врат боце, пазећи да се уређај налази у вертикалном положају и да је постављен на средину чепа.
3. Притисните отпушач на врат боце вина да га бисте активирали.
4. Наставите држати боцу једном руком, а отпушач другом руком док се чеп из боце не извади у потпуности.
5. Скидајте уређај са врата боце и преврните га хоризонтално да бисте аутоматски извадили чеп.

SL Vodič za hitri začetek

Avtomatski odpirać za steklenice Maggiore

Sestavni deli in elementi nadzora



1. Postaja za polnjenje
2. Led indikator napajanja
3. Priključek za napajanje micro - USB
4. Nož za rezanje folije
5. Gumb za zagon

Paket dobave

Nož za rezanje folije	1 kos
Postaja za polnjenje	1 kos
Kabel USB	1 kos
Vodič za hitri začetek	1 kos
Garancijska izjava	1 kos

Navodila za uporabo

Napolnite napravo pred prvo uporabo.

Uporaba noža za rezanje folije

Nož je pritrjen na vrh naprave.

1. Povlecite ga navzgor, da odstranite nož.
2. Nož namestite na vrat steklenice.
3. Nož večkrat zavrtite v obe smeri, pri tem neprekinjeno potiskate v smeri kazalnika puščice, dokler se folija popolnoma ne odstrani.
4. Umaknite nož z vratu steklenice, slecite odrezano folijo.

Uporaba odpiralca za steklenice

1. Steklenico z vinom postavite na ravno površino.
2. Namestite odpiralč na vrat steklenice, poskrbite, da je naprava v pokončnem položaju ter nameščena na sredino zamaška pluta.

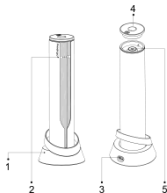
3. Za aktiviranje odpiralca pritisnite na vrat steklenice z vinom.

4. Steklenico še naprej držite z eno roko in odpiralč z drugo, dokler se zamašek pluta popolnoma ne izvleče iz steklenice.

5. Napravo odstranite z vratu steklenice in jo obrnite vodoravno, da samodejno odstranite zamašek pluta.

SK Stručný návod na obsluhu

Automatická vývrtka na víno Maggiore

Súčasti a ovládacie prvky

1. Nabíjacia stanica
2. LED indikátor nabíjania
3. Nabíjací konektor micro - USB
4. Orezávač fólie
5. Tlačidlo Štart

Obsah balenia

Orezávač fólie	1 ks
Nabíjacia stanica	1 ks
USB kábel	1 ks
Stručný návod na obsluhu	1 ks
Záručný list	1 ks

Návod na obsluhu

Pred prvým použitím zariadenie nabite.

Použitie orezávača fólie

Orezávač sa pripevní k hornej časti zariadenia.

1. Potiahnite ho dohora, aby ste odpojili orezávač.
2. Umiestnite orezávač na hrdlo fľaše.
3. Orezávač niekoľkokrát otočte v oboch smeroch, pričom stále tlačte v smere šípkového indikátora, až kým sa fólia úplne neoddelí.

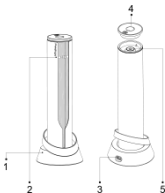
4. Orezávač odstráňte z hrdla fľaše, odstráňte odrezanú fóliu.

Použitie vývrtky

1. Položte fľašu s vínom na rovný povrch.
2. Umiestnite vývrtku na hrdlo fľaše a uistite sa, že zariadenie je v zvislej polohe a v strede zátky.
3. Pritlačte vývrtku k hrdlu fľaše s vínom, čím sa vývrtka aktivuje.
4. Jednou rukou držte fľašu a druhou rukou vývrtku, až do úplného vytlačenia zátky z fľaše.
5. Odstráňte zariadenie z hrdla fľaše a dajte ho do vodorovnej polohy, aby sa zátka automaticky vysunula.

UK Стилий посібник користувача

Автоматичний винний штопор Maggiore

Компоненти та елементи керування

1. Зарядна станція
2. Світлодіодний індикатор заряду
3. Роз'єм зарядки мікро-USB
4. Ніж для зрізання фольги
5. Кнопка запуску

Комплект поставки

Ніж для зрізання фольги	1 шт.
Зарядна станція	1 шт.
USB-кабель	1 шт.
Стилий посібник користувача	1 шт.
Гарантійний талон	1 шт.

Інструкція з експлуатації

Зарядіть пристрій перед першим використанням.

Використання ножа для зрізання фольги

Ніж кріпиться у верхній частині пристрою.

1. Потягніть його вгору, щоб від'єднати ніж.
2. Помістіть ніж на горлечко пляшки.
3. Поверніть ніж кілька разів в обох напрямках, при цьому постійно натискаючи в напрямку стрілочного індикатора, доки фольгу не буде повністю від'єднано.
4. Зніміть ніж з горлечка пляшки, видаліть зрізану фольгу.

Використання штопора

1. Поставте пляшку з вином на рівну поверхню.

2. Помістіть штопор на горлечко пляшки, переконавшись, що пристрій знаходиться у вертикальному положенні, а також встановлений по центру пробки.
3. Притисніть штопор до горлечка пляшки з вином, щоб активувати штопор.
4. Продовжуйте утримувати пляшку однією рукою, а штопор іншою рукою, доки пробку з пляшки не буде витягнуто повністю.
5. Зніміть пристрій з горлечка пляшки і переверніть його горизонтально, щоб автоматично витягти пробку.

EN User manual

Smart Wine Opener Maggiore

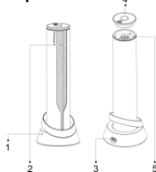
Thank you for choosing Maggiore smart wine opener. Please read this manual before you start. This will help you operate it safely and make the best use of all its features. Do not discard the manual, as you may have to refer to it in the future. Please note that the design and position of certain elements may differ from the images and

descriptions you will find below because, as part of its commitment to continuous improvement, the manufacturer reserves the right to alter the charger's specifications without prior notice.

The company will not be held liable for damage caused by improper use of the charger.

This user manual is provided only for informational purposes, without any express or implied warranties. For the latest updates, go to www.prestigio.com.

Components and Interface Elements



1. Charging station
2. LED - charge indicator
3. Micro - USB charging connector
4. Foil cutting knife
5. Start button

Product Bundle

Foil cutting knife	1 pc.
Charging station	1 pc.
USB Cable	1 pc.
Quick Start Guide	1 pc.
Warranty card	1 pc.

Technical Specifications

Weight	0.35kg (not including charging station)
Dimensions	Ø 48*228 mm
Battery charging time	3 hours
Battery	3.7 V; 500 mah

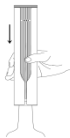
Operation Guide

Charge your device before using it for the first time.

Foil cutting knife



1. The knife is fastened to the upper part of the device. Pull it up to detach it.
2. Place the knife on the neck of the wine bottle.
3. Turn the knife around the circumference of the bottleneck several times in both directions while continually pressing in the direction of the arrow indicator until the foil is completely detached.
4. Remove the knife from the neck of the bottle and then remove the cut foil.



Smart wine opener

1. Place the wine bottle on a flat surface and hold it firmly in place with one hand.
2. With your free hand, place the wine opener directly on top of the bottle, ensuring that the wine opener is completely vertical, and also fixed in the centre of the cork.
3. Gently press the wine opener against the top of the wine bottle to activate the corkscrew.
4. Continue holding the bottle and the opener in place until the cork has been completely removed.
5. Lift the wine opener off the bottle and turn it upside down to remove the cork automatically.



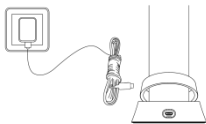
The opening time depends on the cork's size. If the cork is not removed from the bottle within 16 seconds, auto cork extraction mode will be activated. If the cork does not get out from the wine opener automatically, press the Reset button twice – one short press, then one long press while the device is in inverted position.

6. Always return the electric wine opener to the base when you are finished with it to protect the mechanism while it is not in use.

Attention

The wine opener is used to open traditional wine bottles, including synthetic corks. Do not use to open champagne bottles. Be careful when opening bottles of wine over 15 years old with an electric wine opener - the cork may be crumbled.

Charging



1. Place the wine opener in the charging base, ensuring that the metal charge contacts are aligned.
2. Plug the charging base into a power source using the included USB charging cable.
3. The LED charge indicator will flash repeatedly to show the wine opener is charging.
4. All 4 LED lights will stay on (with no blinking) when the wine opener is fully charged.

Safety Guidelines

Use this device for only its intended purpose. If you find any malfunction or damage to any part of the wine opener immediately stop using it, unplug it and contact the authorised service centre.

Troubleshooting

If the wine opener stops in the process of uncorking or the cork becomes stuck inside the wine opener body:

1. Connect the wine opener to the power adapter and wait until charging is complete. This will ensure that the wine opener provide maximal torque moment.
2. Turn the bottle with wine opener upside down, or only the wine opener if the cork is stuck inside and press the Reset button twice – one short press and then one long press.
3. When you try to open the bottle again, please make sure that the wine opener is set strictly vertically on the bottle neck and located in the centre of the cork.

If the above operations are all correct and the wine opener still does not work, please contact the authorised service centre.

Care Recommendations

Clean the device with a soft, dry cloth or with alcohol-free wipes for cleaning office equipment.

Transportation rules

During transportation, the device and accessories shall be stored in their original packaging.

Waste Disposal

Do not dispose of the charger and its accessories with regular household waste. At the end of their service life, take them to an electronics recycling

RU Полное руководство пользователя

Автоматический винный штопор Maggioro

Благодарим Вас за выбор автоматического винного штопора Maggioro.

Пожалуйста, прочтите данное руководство перед использованием устройства. Это поможет Вам безопасно его эксплуатировать и наилучшим образом использовать все его возможности. Сохраните его, чтобы обратиться к нему в будущем при необходимости.

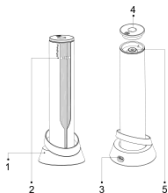
Внешний вид и расположение элементов могут отличаться от изображенных и описанных далее, поскольку производитель, в целях

непрерывного совершенствования изделия, сохраняет за собой право изменять характеристики устройства без предварительного уведомления.

Компания не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием устройства.

Данное руководство предоставляется только в информационных целях, без каких-либо явных или неявных гарантий.

Вся актуальная информация доступна на сайте www.prestigio.com.

Компоненты и элементы управления

1. Зарядная станция
2. Светодиодный индикатор заряда
3. Разъем зарядки micro - USB
4. Нож для срезания фольги
5. Кнопка запуска

Комплект поставки

- | | |
|-------------------------|-------|
| Нож для срезания фольги | 1 шт. |
| Зарядная станция | 1 шт. |
| USB-кабель | 1 шт. |

- | | |
|----------------------------------|-------|
| Краткое руководство пользователя | 1 шт. |
| Гарантийный талон | 1 шт. |

Технические характеристики

Вес	0,35 кг (не включая зарядную станцию)
Габариты	Ø 48*228 мм
Время заряда аккумулятора	3 часа
Аккумулятор	3,7В; 500 мАч

Инструкция по эксплуатации**Нож для срезания фольги**

1. Нож крепится в верхней части устройства. Потяните его вверх, чтобы отсоединить.

- Поместите нож на горлышко бутылки с вином.
- Поверните нож по окружности горлышка бутылки несколько раз в обоих направлениях, при этом постоянно надавливая в направлении стрелочного индикатора до тех пор, пока фольга не будет полностью отсоединена.
- Снимите нож с горлышка бутылки, а затем удалите срезанную фольгу.



Умный штопор

- Поставьте бутылку с вином на ровную поверхность и крепко удерживайте ее одной рукой.
- Второй (свободной) рукой поместите штопор на горлышко бутылки, убедившись, что устройство находится в вертикальном положении, а также установлено по центру пробки.
- Аккуратно прижмите штопор к горлышку бутылки с вином, чтобы активировать штопор.

4. Продолжайте удерживать бутылку одной рукой, а штопор другой рукой до тех пор, пока пробка из бутылки не будет извлечена полностью.

5. Снимите устройство с горлышка бутылки и переверните его горизонтально, чтобы автоматически извлечь пробку. Время открывания зависит от размера пробки.



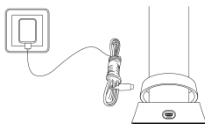
Если пробка не извлечена из бутылки в течение 16 секунд, активируется авто режим извлечения пробки. Если пробка не выходит из штопора автоматически, нажмите кнопку запуска дважды – одно короткое нажатие, затем одно долгое нажатие, пока устройство находится в перевернутом положении.

6. После использования всегда возвращайте электрический штопор на зарядную станцию, чтобы защитить устройство, пока оно не используется.

Внимание

Штопор используется для открытия винных бутылок с корковыми пробками, включая и синтетические. Не использовать для открытия шампанских вин. Будьте осторожны при открытии электрическим штопором бутылок вин старше 15 лет – пробка может раскрошиться.

Зарядка умного штопора



1. Поместите устройство на зарядную станцию, но сперва убедитесь, что металлические контакты штопора соответствуют контактам на зарядной станции.

2. Подключите зарядную станцию к источнику питания, используя входящий в комплект поставки USB - кабель.

3. LED индикатор зарядки начнет мигать как подтверждение того, что устройство заряжается.

4. Когда устройство полностью заряжено – все 4 LED индикатора будут светиться (не мигая).

Правила безопасного использования

Используйте устройство только по назначению. При обнаружении неисправностей или повреждения какой-либо части устройства немедленно прекратите его использование, отключите от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Устранение неисправностей

Если штопор останавливается в процессе откупоривания, или пробка застряла внутри корпуса штопора:

- Подключите штопор к адаптеру питания и дождитесь окончания зарядки.
- В случае, если пробка застряла внутри штопора, переверните его горизонтально и дважды нажмите кнопку запуска - одно короткое нажатие, затем одно долгое.
- При повторной попытке откупоривания бутылки, пожалуйста, убедитесь, что штопор установлен строго вертикально на горлышке и расположен по центру пробки. Если все вышеперечисленные операции выполнены правильно, а штопор все еще работает некорректно, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Рекомендации по уходу

Очистку устройства проводите сухой мягкой тканью либо салфетками, не содержащими спирта.

Правила транспортировки

Во время транспортировки устройство и аксессуары должны находиться в заводской упаковке.

Утилизация

Устройство и аксессуары нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. По окончании срока службы передайте их в пункт утилизации электроники.

WARRANTY CARD
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
GARANCIJSKI LIST
ГАРАНЦИОННА КАРТА
ZÁRUČNÍ LIST
GARANTIKAART
КАРТА ЕΓΓΥΗΣΗΣ
JAMSTVENI LIST
GARANCIAKÁRTYA
КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ
GARANTIJOS PASAS
GARANTIJAS KARTE
KARTA GWARANCYJNA
CARD DE GARANȚIE
ГАРАНТИИ ЛИСТ
GARANCIJSKA IZJAVA
ZÁRUČNÝ LIST
ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН

Product \ Номер модели:

Serial No. \ Серийный номер:

Purchase date \ Дата приобретения:

Dealer \ Информация о дилере, продавце:



Dealer stamp
Печать продавца

Customer signature
Подпись покупателя

EN Customer support: <https://prestigio.com/use>
K - 0808-101-2102 IE - 353-1-437-3659

(only for technical inquiries, news updates and products news)
General Warranty Terms: <https://prestigio.com/warranty-terms>
Manufacturer's warranty period is 1 year from date of the sale in retail. You may also have other rights under applicable laws governing consumer goods depending on your country. We hereby confirm that those rights are not affected by this Limited Warranty. Warranty card is valid for service purposes only if fulfilled completely and stamped by seller.

RU Информационная служба поддержки клиентов Prestigio в РФ:

8800 551-54-94 (звонок бесплатный)
Подробная информация: <https://prestigio.ru/use>
Срок службы устройства - 2 года

Гарантия производителя составляет 1 год с момента продажи товара в розничной сети.

Законодательством вашей страны в области реализации потребительских товаров вам могут быть предоставлены иные права. Данная Ограниченная Гарантия не влияет на такие права.

Гарантийный талон дает право на сервисное обслуживание только при соответствии следующим условиям: все поля талона должны быть заполнены четким почерком, печать

продавца должна быть в наличии и соответствовать указанным в талоне реквизитам продавца.

BA USLOVI GARANCUE

Garantni rok počinje teći od dana kupovine i traje 12 mjeseci za sve Prestigio proizvode (Smart tastature, postolja za punjenje, telefoni, tableti, GPS navigacije, DVR, laptopi, docking postolja, multifunkcionalni interaktivni ekrani – Multiboard i ostala digitalna interaktivna rješenja). Garancija na adaptere i baterije je također **12 mjeseci**

U skladu sa garantnim uslovima i uputstvom za rukovanje, sa kojima je Kupac upoznat prije kupovine što potvrđuje svojim potpisom ovog dokumenta, Proizvođač, preko ASBIS d.o.o Sarajevo, Džemala Bijedića 162, kao uvoznika i davatelja garancije u Bosni i Hercegovini, se obavezuje:

1. Da će proizvod ispravno funkcionisati prema svojim deklarisanim karakteristikama u toku datog garantnog perioda.
2. Da će u slučaju kvara na proizvodu u garantnom roku, a ukoliko se utvrdi da je do kvara došlo usljed greške u proizvodnji, a pri normalnoj upotrebi proizvoda i pridržavanja svih upustava, isti popraviti u roku od 45 dana, počev od dana preuzimanja ili da će Kupcu obezbijediti zamjenu u vidu identičnog ili odgovarajućeg proizvoda ukoliko do datog roka nije uspio završiti popravku istog.

3. Da će obezbijediti servisiranje i rezervne dijelove u skladu sa uputom za rukovanje i zakonom.

NAPOMENA: Proizvođač ne odgovara za gubitak podataka na servisiranim uređajima, te radi sprječavanja istog preporučuje izradu sigurnosnih kopija.

Proizvođač se ne obavezuje po osnovu garancije vršiti prijem niti popravku proizvoda u sljedećim slučajevima:

1. Ako je proizvod otvaran, prepravlján ili popravlján od strane trećih lica, a ne od strane ovlaštenih serviserá proizvođača.

2. Izričito nepažljívog, nepravilnog i nestručnog rukovanja proizvodom, koji je ispod nivoa normalnog, prosječno pažljívog korisnika.

3. Nemogućnost pokretanja aplikacija preuzetih sa Play Store-a, od proizvođača treće strane.

4. Uređaj sa ekranom do 2 mrtva piksela. Ugradnja novog ekrana se vrši u slučaju 3 ili više mrtvih piksela.

5. Prilagođavanja ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predočena saglasnost od strane proizvođača (npr. instaliranje drugog softvera).

6. Ako Kupac ne predočí ispravan, potpisan garantni list, te račun o kupovini isključivo unutar granica BiH.

7. Fizička oštećenja, te ako se Kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda.

8. Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile (npr. udar groma, strujni udar u električnoj mreži, elementarne nepogode i sl.).

9. Ako je kvar nastao greškom u sistemu na koji je proizvod priključen.

Kupac je dužan prilikom predaje uređaja na servis obavezno dati i svoje podatke (broj telefona i adresu).

Garancija za PRESTIGIO proizvode ostvaruje se u ovlaštenom servisu:

ASBIS d.o.o.

Džemala Bijedlića 162

Sarajevo

Bosna i Hercegovina

Tel: +387 33 943 901; +387 33 943 902

E-mail: servis@asbis.ba

www.asbis.ba

BG За пълни гаранционни условия вижте:

<https://prestigio.com/warranty-terms>

Гаранционният срок на производителя е 2 години от датата на закупуване на продукта в магазина. Гаранцията е валидна само на територията на Република България.

Гаранционният срок за външни захранващи устройства, дистанционни управления, преносими акумулаторни батерии, стойки, закрепващи елементи и други аксесоари е 6 месеца.

Гаранционната карта е валидна за целите на сервизно обслужване, само ако е попълнена коректно и докрай, и е подпечатана на продавача.

Вие можете да имате и други права съгласно приложимите закони във Вашата страна за потребителските стоки. С настоящето потвърждаваме, че тези права не се нарушават от тази ограничена гаранция.

Телефон за контакти:

(+359 2) 988 9170, 988 9171

(+359 2) 963 1284, 963 1705

Може да свалите подробни гаранционни условия на адрес <https://prestigio.bg/warranty-terms>

BY Информационна служба поддръжки клиентов Prestigio в РБ: 8-820-0321-0034 (звонок бесплатный)

Подробная информация

<https://prestigio.by/use>

Срок службы устройства - 2 года

Гарантия производителя составляет 1 год с момента продажи товара в розничной сети.

Срок хранения устройств составляет 2 года с даты производства.

Срок гарантии для внешних зарядных устройств, пультов дистанционного управления, съемных перезаряжаемых батарей, креплений, подставок и других аксессуаров составляет 6 месяцев с момента продажи товара в розничной сети. Законодательством вашей страны в области реализации потребительских товаров вам могут быть предоставлены иные права. Данная Ограниченная Гарантия не влияет на такие права.

Гарантийный талон дает право на сервисное обслуживание только при соответствии следующим условиям: все поля талона должны быть заполнены четким почерком, печать продавца должна быть в наличии и соответствовать указанным в талоне реквизитам продавца.

CZ Záruční doba je 2 roky od data prodeje. Záruční doba pro externí napájecí zařízení, dálkové ovladače, vyjímatelné dobíjecí baterie, držáky, podpěry a další příslušenství je 6 měsíců. V závislosti na vaší konkrétní zemi můžete mít i další práva vyplývající z platných zákonů týkajících se spotřebního zboží. Tímto potvrzujeme, že na tato práva se zmíněná "Omezená záruka nevztahuje".

Seznam autorizovaných servisních center: <https://prestigio.cz/use>
Obecné záruční podmínky naleznete zde:

<https://prestigio.cz/warranty-terms>

Záruční list je pro servisní účely platný pouze tehdy, když je zcela vyplněn a orazítkován prodejcem.

EE Klienditugi: <https://prestigio.com/use>

Klienditelefoni Ühendkuningriikides: 0808-101-2102

lirimaal: 353-1-437-3659

(ainult tehnilistele küsimustele vastamiseks, uuendusi ja tooteid puudutava info edastamiseks)

Üldised garantiitingimused: <https://prestigio.com/warranty-terms>

Tootja garantiiperiood on 1 aasta alates ostukuupäevast. Garantiiaeg välistele tooteseadmetele, juhtimispuudlile, eemaldatavatele akupatareidele, korpusele, tugiseadmetele ja teistele lisatarvikutele on 6 kuud. Teil võib olla ka teisi tarbijakaitseadusest tulenevaid õigusi, sõltuvalt teie asukohast. Me kinnitame siinkohal, et käesolev piiratud garantiid ei mõjuta.

Garantiikaart kehtib ainult toote teenindamist puudutava küsimustes ja ainult siis, kui see on täielikult täidetud ja kannab müüja templi.

EL Υποστήριξη πελατών: <https://prestigio.com/use>

Γενικοί Όροι Εγγύησης

<https://prestigio.com/warranty-terms>

Η περίοδος εγγύησης του κατασκευαστή είναι 1 έτος από την ημερομηνία πώλησης στο λιανικό εμπόριο. Ενδέχεται επίσης να

έχετε άλλα δικαιώματα σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία που διέπει την καταπόληση αγαθών, ανάλογα με τη χώρα σας. Επιβεβαιώνουμε ότι τα εν λόγω δικαιώματα δεν επηρεάζονται από την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση.

Η κάρτα εγγύησης παρέχει το δικαίωμα εξυπηρέτησης μόνο εάν συμπληρωθεί πλήρως και απορροστεί από τον πωλητή.

HR JAMSTVENI LIST

Ovim jamstvom Vam jamči Asbisc-CR d.o.o. iz Zagreba, Slavonska avenija 24/6, kao davatelj jamstva u Republici Hrvatskoj za ispravnost proizvoda u tijeku jamstvenog roka, a u protivnom za besplatan popravak proizvoda, sve u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima navedenim u ovom jamstvenom listu.

Ovo jamstvo ne utječe na ostala prava koja pripadaju kupcu po drugim pravnim osnovama.

Jamstvo se odnosi na kupljeni proizvod te na eventualnu štetu koju je kupac pretrpio zbog toga što je bio lišen uporabe proizvoda od trenutka traženja popravka ili zamjene do njihova izvršenja.

Jamstvo se ne odnosi na izgubljene podatke, a radi sprječavanja istog Asbisc-cr d.o.o. preporučuje izradu sigurnosnih kopija (backupa).

Jamstveni rok počinje teći od dana predaje proizvoda kupcu. Trajanje jamstva i popis ovlaštenih servisa upisani su iznad ili pored deklaracije proizvoda, ili su priloženi uz isporučeni proizvod. Jamstvo

vrijedi isključivo za proizvode prodane na području Republike Hrvatske.

U slučaju kvara na proizvodu ako se utvrdi da je do kvara došlo usljed greške u proizvodnji, a pri normalnoj uporabi proizvoda i pridržavanja svih naputaka isti će biti popravljen u razumnom roku. Ako se proizvod ne može popraviti, bit će zamijenjen ispravnim proizvodom. U jamstvo ne ulaze potrošni dijelovi tj. oni koji se pri radu habaju ili na drugi način troše.

Zamijenjeni dijelovi proizvoda odnosno zamijenjeni proizvod postaje vlasništvo Asbisc-CR d.o.o.-a.

Jamstveni se rok u slučaju manjeg popravka produkuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari. U slučaju većeg popravka stvari ili njezine zamjene, jamstveni rok počinje teći iznova. U slučaju da je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći iznova samo za taj dio.

Uvjeti za priznavanje jamstva su:

- prodavatelju je uz proizvod priložen jamstveni list, račun te sav pripadajući pribor uz kratak opis kvara,
- neispravnost nije posljedica nepravilnog rukovanja proizvodom, neovlaštenog modificiranja, overclockiranja – povećanja radnog takta centralnog odnosno grafičkog procesora, korištenja softvera ili pogreške u softveru ili općenito nemamog odnosa prema proizvodu,
- neispravnost nije posljedica priključenja proizvoda na neodgovarajući ili neispravan uređaj ili instalaciju, udara groma i

električne struje, prolijevanja tekućine, statičkog elektriciteta ili općenito posljedica mehaničkih i drugih oštećenja za koje proizvod nije predviđen (udarci, padovi, vibracije, kemijski utjecaji, vlaga, prašina i sl.),

- neispravnost nije posljedica uobičajenog trošenja proizvoda posljedično normalnom korištenju,

- proizvod nije otvaran niti je popravljan ili modificiran od neovlaštene osobe, s proizvoda nisu skinute niti oštećene naljepnice niti druge oznake koje identificiraju proizvod, njegov serijski ili aktivacijski broj, datum proizvodnje, ili služe kao zaštita od neovlaštenog otvaranja. Neovlaštenom osobom smatra se svaka osoba različita od ovlaštenog servisa sukladno ovome jamstvu.

Davatelj jamstva: Asbisc-CR d.o.o, Zagreb, Slavonska avenija 24/6, tel: 01/600-99-00 fax: 01/600-99-88, e-mail: asbis@asbis.hr, web-shop: www.asbis.hr

JAMSTVENA KARTICA

Naziv modela: _____

Serijski broj: _____

Datum kupnje: _____

Pečat i potpis prodavača: _____

Jamstveni rok počinje teći od dana predaje proizvoda kupcu.

Jamstveni rok je **12** mjeseci, osim za baterije tableta i pametnih telefona, te dodatnog pribora (strujnih ispravljača, daljinskih

upravljача, nosača, kablova za povezivanje, itd.) za što je jamstveni rok **6** mjeseci.

Ovlašteni servis: System One
Bobovačka 2 10 000 Zagreb, Hrvatska
Tel: 01 3691 282 Web: <https://hrs1see.com/>
Radno vrijeme: Pon-Pet: 08:00 - 18:00 h

HU Terméktámogatás: <https://prestigio.com/use>

A garancia általános feltételét: <https://prestigio.com/warranty-terms>

A termékre a gyártó 1 év garanciát vállal, mely a vásárláskor kezdődik. A gyártói általános garanciavállalástól függetlenül Magyarországon az Ön által vásárolt termékre a hatályos magyar jogszabályok szerinti szavatosságot és jótállást vállalja a gyártó.

KZ Өңдіруші аты Prestigio Plaza Ltd, Spyrou Kyprianou 26, P.C. 4040, Limassol, Cyprus. Шығарушы ел: Қытай Қазақстанда шағымдарды қабылдайтын заңды тұлға ЖШС "Асбис Қазақстан", Қазақстан, 050018, Алматы қ-сы, Тулықубасқоя к-сі 2. Тел: +7 (727) 390-46-06. Келіпдік мерзімі тұтынушы тауарды сатып алған күннен бастап 1 жыл. Шығарылған күні стикерде сериялық номердің астында орнатылған.

KZ/RUS Производитель: Престижио Плаза Лтд, Кипр, Лимассол 4040, Спиру Киприану 26 Страна-изготовитель: Китай Импортёр в Республике Казахстан ТОО «Асбис Қазақстан», 050018, г. Алматы, ул.Тулықубасқоя 2. Тел: +7 (727) 390-46-06. Гарантия: 1 год с момента продажи в розничной сети. Дата производства указана на стикере под сер. номером.

LI Informācijas apie garantijas sąlygas žr:

<https://prestigio.com/warranty-terms>

Gamintojas suteikia 1 metų garantiją, kuri įsigalioja nuo produkto pardavimo mažmeninėje prekyboje dienos.

Šoriniams maininimo įrenginiams, nuotoliniams valdymo pulteliams, išimamoms, įkraunamoms baterijoms, laikikliams, atramoms ir kitiems priedams taikoma 6 mėnesių garantija.

Jūs taip pat galite turėti kitų teisių, kurios suteikiamos pagal jūsų šalyje galiojančius vartojimo prekes reglamentuojančius įstatymus. Patvirtiname, kad ši Ribotoji garantija tokioms teisėms įtakos neturi.

Garantijos kortelė teikiamoms paslaugoms galioja tik tada, kai pardavėjas ją tinkamai užpildė ir užantspaudavo.

LI Lai iegūtu detalizētu garantijas noteikumu aprakstu, lūdzu skatīt <https://prestigio.com/warranty-terms>

Ražotāja garantijas laiks ir viens gads kopš pārdošanas mazumtirdzniecībā.

Garantijas termiņš ārējiem barošanas blokiem, tālvadības pultīm, izņemamām atkārtoti uzlādējamām baterijām, statņiem, balstiem un citiem piederumiem ir seši mēneši. Atkarībā no valsts saskaņā ar piemērojamajiem patēriņa preču pārdošanu reglamentējošajiem tiesību aktiem jums var būt arī citas tiesības.

Ar šo mēs apstiprinām, ka šī ierobežotā garantija šīs tiesības neierobežo. Autorizēts servisa centrs Latvijā SIA "ServiceNet LV". Apkopes vajadzībām garantijas kartīte ir derīga tikai tad, ja pārdevējs to ir pilnībā aizpildījis un apzīmojis.

PL Autoryzowane centrum serwisowe FIXIT SA – Oddział Krosno, ul. Kazimierza Pużaka 37, 38-400 Krosno system RMA: <http://rma.fixit.pl>, e-mail: prestigio@fixit.pl

Dystrybutor/Importer: ASBIS POLAND Spz.o.o, Ideal Idea City Park - Budynek H4, ul. M. Słowikowskiego 81C, 05-090 Raszyn
Telefon kontaktowy: +48 22 337 15 48

Procedura reklamacyjna dla produktów Prestigio dostępna jest na stronie

<https://prestigio.pl/use>

Producent udziela gwarancji na okres 1 roku od daty sprzedaży detalicznej.

Okres gwarancji na zewnętrzne urządzenia elektroenergetyczne, układy zdalnego sterowania, wyjmowane akumulatory, elementy mocujące i wsparcie oraz inny osprzęt wynosi 6 miesięcy.

Mogą Państwu przysługiwać również inne prawa zgodnie z przepisami ochrony konsumentów obowiązującymi w danym kraju.

Niniejszym potwierdzamy, że ograniczona gwarancja producenta nie wpływa na przysługujące Państwu prawa konsumenckie.

Karta gwarancyjna jest ważna na potrzeby obsługi serwisowej wyłącznie wtedy, gdy jest w pełni uzupełniona przez sprzedawcę i opatrzona jego pieczęcią.

RO Pentru detalii despre termenii garanției, va rugăm să accesați

<https://prestigio.com/warranty-terms>

Perioada de garanție a produsului este de 2 ani de la data achiziționării.

RS ОБАВЕШТЕЊЕ О ПРАВИМА ПО ОСНОВУ САОБРАЗНОСТИ РОБЕ

У складу са Законом о заштити потрошача (Службени гласник Републике Србије бр. 62/2014, 6/2016 - др. закон и 44/2018 - др. закон, у примени од 22.09.2014. године, даље: Закон), продавац је дужан да испоручи робу која је саобразна уговору.

Саобразност робе уговору значи да роба

Одговара опису који је дао продавац и да има својства робе коју је продавац показао потрошачу као узорак или модел, или

Има својства потребна за нарочиту употребу за коју је потрошач набавља, а која је била позната продавцу или му је морала бити позната у време закључења уговора; или

Има својства потребна за редовну употребу робе исте врсте; или

По квалитету и функционисању одговара ономе што је уобичајено код робе исте врсте и што потрошач може основано да очекује с обзиром на природу робе и јавна обећања о посебним својствима робе дата од стране продавца, произвођача или њихових представника, нарочито ако је обећање учињено путем огласа или на амбалажи робе.

Права по основу саобразности потрошач остварује у складу са Законом. Потрошач може да изјави рекламацију продавцу од којег је купио производ ради остваривања права из Закона, уз подношење доказа о куповини (нпр. оригинални рачун, банкарски исечак – „слип“ и сл.).

Отклањање несаобразности робе најпре се врши оправком или заменом.

Ако отклањање несаобразности није могуће, потрошач има право да захтева одговарајуће умањење цене или раскид уговора под условима прописаним Законом. Потрошач има право да захтева замену, одговарајуће умањење цене или да раскине уговор због истог или другог недостатка саобразности који се појави после прве оправке.

Ако се несаобразност појави у року од шест месеци од дана преласка ризика на потрошача, потрошач има право да бира између захтева да се несаобразност отклони заменом, одговарајућим умањењем цене или да изјави да раскида уговор.

Потрошач не може да раскине уговор ако је несаобразност робе незнатна.

У случају утврђене несаобразности, све трошкове који су потребни да би се роба саобразила уговору, а нарочито трошкове рада, материјала, преузимања и испоруке, сноси продавац.

Рок одговорности за саобразност за поједине компоненте односно производе са краћим веком трајања (батерије, адаптери, каблићи) износи шест (6) месеци од датума куповине.

Увозник и дистрибутер за Републику Србију и давалац изјаве саобразности: ASBIS d.o.o. Београд, Земун, Цара Душана 205а
Овлашћени сервис:

Mobis-electronic Servisni centar d.o.o.

Булевар Михајла Пупина 117, 11070 Нови Београд – Србија

Тел: 011/31-33-314, 011/31-92-295, 062/82-62-077

E-mail пословнице: servisnicentar@mescrs

Garancijska izjava

Garancijska doba izdelka: 12 mesecev

Dajalec garancije izjavlja, da jamā za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teč z izročitvijo blaga potrošniku. Proizvajalec se obvezuje, da bo na vašo zahtevo, če bo predložena v garancijskem roku, na svoje stroške v pooblaščenih servisnih prostorih poskrbel za odpravo napak in tehničnih pomanjkljivosti izdelka, ki bi nastale ob pravilni uporabi v času veljavnosti garancije. Izdelek, ki ne bo popravjen v roku 45 dni od dneva predložitve zahtevka za popravilo, bomo na vašo zahtevo zamenjali z brezhibnim izdelkom. V primeru, da pokvarjeni del ali proizvod ni identično zamenljiv, si pridržujemo pravico do zamenjave z najmanj enakovrednim izdelkom. Garancijska doba na baterije je 12 mesecev. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Proizvajalec mora zagotavljati proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklone aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka tako, da servis opravlja sam ali ima sklenjeno pogodbo o servisiranju z drugo osebo. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije, izjave o skladnosti se nahajajo na strani www.asbissi.si v zavihku »Blagovne znamke«. Veljavno garancijo dokazujete s potrjenim garancijskim listom in originalnim računom.

SK AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ CENTRUM:

Dotazy ohľadom Vašej reklamácie, stavu opravy, cien nezárúčnej opravy ō náhradných dielov.

EuroServis LK spol. s r. o.

info@euroservissk

+ 421 902 730 285

<https://euroservissk/kontakty/>

Všeobecné záručné podmienky: www.prestigio.sk

Výrobca poskytuje na výrobok záručnú dobu v trvaní 2 rokov od dátumu predaja konečnému spotrebiteľovi.

Na externé napájacie zariadenia, diaľkové ovládače, vymeniteľné nabijateľné batérie, držiaky, podpery a iné príslušenstvo sa vzťahuje záručná doba v trvaní 6 mesiacov.

V niektorých krajinách môžete mať v súlade s platnými právnymi predpismi o spotrebnom tovare aj iné práva. Týmto potvrdzujeme, že tieto práva nie sú touto Obmedzenou zárukou nijako dotknuté. Záručný list platí na servisné účely iba v prípade, ak je kompletne vyplnený a opečatkový predajcom.

UA Сервісний центр Prestigio <https://prestigio.ua/use>

Загальні умови гарантії: <https://prestigio.ua/warranty-terms>

Гарантійний строк становить 1 (один) рік з дня (дати) роздрібного продажу виробу.

Строк служби виробу дорівнює гарантійному строку. Термін гарантії для зовнішніх зарядних пристроїв, пультів дистанційного керування, знімних перезарядних батарей, кріплень, підставок та інших аксесуарів складає 6 місяців. Законодавство вашої країни в сфері реалізації споживчих

товарів може надавати вам інші права. Ця Обмежена Гарантія не впливає на такі права. Гарантійний талон дає право на сервісне обслуговування лише за наступних умов: усі поля талона повинні бути заповнені чітким почерком, печатка продавця повинна бути наявна і відповідати зазначеним в талоні реквізітам продавця.

Клієнтська підтримка Prestigio: support@prestigio.ua
(тільки для інформації стосовно рекламаций)

EN Warranty and limited liability

This product is sold with a limited warranty and specific remedies are available to the original purchaser in the event the product fails to conform to the limited warranty. For detailed warranty terms, please visit: <https://prestigio.com/warranty-terms>

Manufacturer shall not be liable for any special, incidental or consequential damages, even if informed of the possibility thereof in advance.

Warnings and safety precautions

WARNING

- To prevent fire or shock hazard, do not expose your device to rain or moisture.
- Do not allow the device to come in close contact to a flame.
- Do not put, store or leave your device in or near sources of heat, in direct strong sunlight, in a high temperature location, in a pressurized container or in a microwave oven.

- When using this device, obey all laws and respect local customs, privacy and legitimate rights of others, including copyrights.

SAFETY

Handle your device with care

- Keep your product away from any sources of humidity. Do not manipulate your device with wet hands. Any damage done to the device due to its contact with water voids your warranty.
- Do not use or store your device in dusty or dirty areas.
- Do not use or store your device in extreme temperatures.
- Environmental requirements:
- Operating temperature: 32° to 95° F (0° to 35° C)
- Nonoperating temperature: -4° to 113° F (-20° to 45° C)
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break it.
- Do not paint your device. Paint can prevent proper operation.

Driving and walking safely

- You are responsible for knowing and obeying the laws and regulations regarding the use of wireless devices in the areas where you drive.
- Ensure that your device and its accessories do not block any air bags or other security devices fitted in your car.
- Do not use your device while walking or engaging in any activity that requires your full attention.

Avoid interference with other electronic products

- Keep the device away from magnets or magnetic fields.

Your device radiates radio frequency (RF) signals that could interfere with the functioning of other electronic devices, such as pacemakers, hearing aids, or medical devices. Contact the manufacturer of the equipment to resolve any possible interference problems.

Small children

- Keep your device and its accessories out of the reach of small children. Small parts may cause choking or serious injury if swallowed.

CAUTION

Only PRESTIGIO certified technicians are qualified to repair your device. In calling upon nonqualified persons to repair your product, you run the risk of damaging your device and voiding your warranty.

Use only accessories that are PRESTIGIO branded or certified by manufacturer. The use of incompatible accessories with the device, such as batteries and charger, can cause injury or damage your device.

Battery and charger caution

This device is equipped with a Lithium-ion or Lithium-ion polymer battery.

-Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.

-Do not pierce, open, disassemble the battery, or use it in a humid

and/or corrosive environment. If a battery leaks, do not let liquid touch skin or eyes. If this happens, immediately flush the affected areas with water, or seek medical help.

-Do not expose the battery to temperatures over 45°C (113°F).

-Do not dispose of batteries in a fire as they may explode. Obey local regulations. Recycle when possible.

- Be careful to never crush or perforate the battery. Avoid exposing the battery to high external pressure which could provoke an internal short-circuit and overheating.

Avoiding hearing damage

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Disposal and recycling



Correct disposal of the product

This product contains substances that are potentially dangerous to the environment and to human health.

Therefore, you should hand it over to the applicable collection point for the recycling.

Correct disposal of the batteries

If your product contains a detachable battery pack, you should only dispose of it in a designated collection point for used batteries.



RU Гарантийные обязательства и ограничения гарантии

Данное устройство поставляется при условии ограниченной гарантии и предоставляет первому покупателю определенные гарантийные обязательства. Для получения дополнительной информации посетите сайт: <https://prestigio.ru/warranty-terms>

Производитель не несет ответственность за любой специальный, случайный или косвенный ущерб, даже будучи заранее осведомленным о возможности такого ущерба.

Правила и условия хранения, перевозки и реализации.

Инструкции по безопасности и предупреждения
ВНИМАНИЕ

-Чтобы предотвратить риск пожара или поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию влаги и не используйте его под дождем.

-Не допускайте контакта устройства с открытым огнем.

-Не храните и не оставляйте устройство вблизи источников тепла, под прямыми солнечными лучами, в местах с высокой температурой или давлением, в микроволновой печи.

-При использовании устройства всегда соблюдайте нормы местного и международного законодательства, в том числе в области охраны авторских прав.

БЕЗОПАСНОСТЬ

Обращайтесь с устройством бережно

- Храните устройство вдали от источников влаги. Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками. Любое повреждение данного устройства по причине воздействия влаги является причиной аннулирования гарантии.

- Не используйте и не храните устройство в запыленных местах и помещениях.

- Не используйте и не храните устройство в условиях слишком высоких или низких температур.

- Допустимый диапазон:

- Рабочая температура: от 0° до 35° C (от 32° до 95° F)

- Температура при хранении: от -20° до 45° C (от -4° до 113° F)

- Не бросайте, не ударяйте и не трясите устройство, небрежное обращение может стать причиной поломки.

- Не окрашивайте устройство, так как это может стать причиной поломки устройства.

Безопасность при вождении и ходьбе

- Вы несете полную ответственность за знание и соблюдение правил использования беспроводных устройств при вождении.

Безопасность при вождении и ходьбе

- Вы несете полную ответственность за знание и соблюдение правил использования беспроводных устройств при вождении.
- Убедитесь, что установленное устройство не блокирует подушки безопасности или другие устройства вашего автомобиля.
- Не используйте устройство при ходьбе или при занятии другим видом деятельности, требующем полной концентрации внимания.

Взаимные помехи при использовании других электронных устройств

- Не допускайте воздействия на устройство магнитных полей.
- Устройство излучает радиочастотные сигналы (RF), которые могут взаимно влиять на другие электронные устройства, такие как электронные стимуляторы сердца, слуховые аппараты, медицинские устройства. При наличии помех обратитесь к производителю.

Дети

- Храните устройство и аксессуары вне зоны доступа детей. Мелкие части могут привести к удушью при проглатывании.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**Ремонт вашего устройства могут производить только сертифицированные специалисты PRESTIGIO**

При обращении к неквалифицированным специалистам для ремонта вашего устройства существует риск его поломки и аннулирования гарантии.

Используйте только фирменные аксессуары PRESTIGIO или рекомендованные производителем

Использование несовместимых аксессуаров, таких как батарейки, зарядные устройства, может привести к травме владельца или повреждению устройства.

Предостережения при использовании батареи и зарядного устройства

Данное устройство укомплектовано литий-ионной или литий-полимерной батареей.

- При замене батареи неверного типа существует риск взрыва батареи.
- Не прокалывайте, не открывайте и не разбирайте батарею. Не храните ее во влажных местах. При протечке батареи не допускайте контакта вытекшей жидкости с руками или глазами. При попадании на кожу или в глаза промойте водой и обратитесь к врачу.
- Не подвергайте батарею воздействию температур более 45°C (113°F).

- Не бросайте батарею в огонь, она может взорваться. Соблюдайте местные законы в области утилизации батареек.
- Не нарушайте целостности батареи, не оказывайте на нее излишнее физическое воздействие, так как это может привести к замыканию и перегреву.

Повреждение слуха

Чтобы избежать повреждения слуха, не осуществляйте прослушивание музыки на устройстве на высоком уровне громкости (особенно в наушниках).



Утилизация и переработка

Утилизация устройства

Данное устройство содержит вещества, потенциально опасные для окружающей среды и здоровья человека. Его утилизация осуществляется в специально отведенных местах.



Утилизация батареек

Если в устройстве имеется извлекаемая батарея, её утилизация осуществляется в специально отведенных местах.

Данная информация может периодически изменяться. Для получения дополнительной информации см. сайт Prestigio: www.prestigio.ru.

Производитель: Престижио Глаза Лтд, Кипр, Лимассол 4040, Спиру Киприану 26.

Страна-изготовитель: Китай. Импортёр в Российской Федерации: ООО «АСБИС», 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, д. 13, стр. 1. Тел. +7 (495) 775-0641.

Дата производства указана на индивидуальной упаковке на стикере под серийным номером.

BA Mjere predostrožnosti

Samo Prestigio certificirano tehničko osoblje je kvalifikovano za servisiranje uređaja.

Za sprečavanje opasnosti od požara i udara, ne izlažite uređaj vlazi i kiši.

Ne ostavljajte uređaj u blizini izvora toplote, na direktnom suncu ili na mjestima visoke temperature.

Održavajte dobro prozračenim prostor oko uređaja kako bi izbjegli pregrijavanje.

Radna temperatura: 0° do 35°C (32° do 95° F)

Temperatura okruženja dok uređaj ne radi: -20° do 45°C (-4° do 113° F)

Izjava

Prestigio kontinuirano unapređuje svoje proizvode, te se u skladu s time Vaš Prestigio uređaj i njegov softver mogu djelimično

razlikovati u izgledu i funkcionalnostima u odnosu na iste prezentirane u korisničkom uputstvu.

Prestigio izjavljuje da je ovaj uređaj usklađen sa zahtjevima i ostalim regulativama koje su postavljene po EU direktivi 2014/53/EU.

Kompletnu izjavu potražite na: www.prestigio.com/certificates

Dokument o pravnim i sigurnosnim napomenama, kao i korisnički priručnik, preuzmite ovdje: <https://prestigio.com/use>

BG Гаранция и ограничена отговорност

Този продукт се продава с ограничена гаранция; конкретни компенсации са достъпни за купувача в случай, че продуктът не съответства на ограничената гаранция. Подробно за гаранцията: <https://prestigio.bg/warranty-terms>.

Производителят не носи отговорност за каквито и да било специални, инцидентни или последствени щети, дори ако е информиран за такава възможност предварително.

Предупреждения и мерки за безопасност

Предупреждение

- Не влагайте вашето устройство на дъжд или влага.
- Не позволявайте устройството да доближава пламък.
- Не го поставяйте в или близо до източници на топлина, на пряка слънчева светлина, при висока температура, в контейнер под налягане или микровълнова.

-Когато използвате устройството, спазвайте законите, местните обичаи, правата за защита на личната информация на други и пр, вкл. авторските права.

Безопасност

Полагайте грижи за вашето устройство

- Пазете устройството далеч от влага. Не работете с него с влажни ръце. Всяка повреда свързана с контакт с вода прави гаранцията невалидна.

- Не използвайте и не поставяйте устройството в прашина или замърсена среда.

- Не използвайте и не поставяйте при екстремни температури.

Изисквания за околната среда:

Температура при работа: 32° до 95° F (0° до 35° C)

Температура на складиране: -4° до 113° F (-20° до 45° C)

- Не изпускате, не удряйте, не тръскайте устройството. То лесно може да се счупи.

- Не го боядисвайте – боята може да вложи неговите функции.

Безопасно шофиране и ходене пеш

- Вие отговорите за това, да бъдете запознати със законите и наредбите за използване на безжични устройства в местата, където шофирате.

- Уверете се, че вашето устройство и аксесоарите му не блокират въздушните възглавници, нито други средства за защита
инсталирани в колата.

- Не използвайте устройството, докато ходите пеш, или сте ангажирани с дейност, която изисква вашето пълно внимание. Избягвайте смущения с други електронни уреди
- Пазете устройството далеч от силни магнити и магнитни полета.
- Вашето устройство излъчва радиочестотни сигнали, които могат да смущават функциите на други електронни устройства, като пейсмейкъри, слухови апарати или медицински уреди. Свържете се с производителя при решаване на въпроси свързани с интерференцията.

Малки деца

- Пазете устройството и аксесоарите му далеч от малки деца. Малките части могат да причинят задушаване или нараняване при инхалиране или поглъщане.

Внимание

Само техници, сертифицирани от PRESTIGIO могат да ремонтират вашето устройство. Ако за ремонта му се обърнете към неквалифицирани лица, рискувате да повредите устройството и да унищожите гаранцията. Използвайте само PRESTIGIO брандирани, или сертифицирани от производителя аксесоари. Използването на несъвместими аксесоари с устройството, напр. батерии или зарядно, могат да причинят нараняване или да повредят устройството.

Внимание при батериите и зарядното

Устройството разполага с литиево-йонна или литиево-полимерна батерия.

- При замяна на батерията с неправилния тип съществува риск от експлозия.
- Не пробивайте, не отваряйте, не разглобявайте батерията, нито я използвайте във влажна или корозионна среда. Ако батерията протече, пазете кожата и очите си от течността. Ако случайно бъдете засенати, изплакнете мястото обилно с вода и потърсете медицинска помощ.
- Не излагайте батерията на температури над 45°C (113°F).
- Не изхвърляйте батериите в огън, защото могат да избухнат. Спазвайте законите на страната за изхвърляне на изхабени батерии.
- Внимавайте, никога не чупете и не дупчете батерията. Избягвайте да я подлагате на високо външно налягане, за да не провокирате късо съед или прегряване.

Пазете Вашия слух

За да предотвратите увреждане на слуха, не слушайте продължително време звук/музика при високи нива (настройки).

Депониране и рециклиране

Правилно депониране на продукта



Този продукт съдържа вещества, които са потенциално опасни за здравето и за околната среда. Следователно трябва да го предавате на определените пунктове за събиране на такива

продукти.

Правилно депониране на батериите



Ако вашият продукт съдържа отделен пакет с батерии, трябва да го депонирате само на определен пункт за събиране на изтощени батерии.

Авторско право и търговски марки

Този документ, съдържанието на това устройство и всякакви предварително заредени материали, вкл. логa, графики, звуци, изображения, видео, текстове, елементи на дизайн, софтуерът в този продукт и документацията (ръководства, илюстрации др. документи) са защитени с авторски права и не могат да бъдат копирани, модифицирани или разпространявани, частично или в цялост, без разрешението на съответните собственици на авторски права.

Търговската марка "Prestigio" и логата "Prestigio" са собственост на Prestigio Plaza Limited. "PRESTIGIO" е търговска марка или регистрирана търговска марка на PRESTIGIO.

За избрани продукти е приложимо следното правно твърдение: "Съдържа Reader® мобилна технология на Adobe Systems Incorporated".

Всички други марки, продуктови имена, имена на фирми, търговски марки и сервизни марки са собственост на съответните притежатели.

ПРИЛОЖИМ ЗАКОН – Тази документация се подчинява на законите на Кипър. Ако имате забележки за тези „Законови положения, мерки за безопасност“, моля пишете на адрес Prestigio Plaza Ltd, Spyrou Kyprianou 26, 4040, Limassol, Cyprus. Тази информация подлежи на периодично обновяване. Моля вижте официалния сайт на Prestigio: www.prestigio.com.

Bezpečnostní opatření

Než začnete zařízení používat, tak si prosím pečlivě prostudujte všechny bezpečnostní opatření.

- K opravě zařízení jsou způsobilí pouze certifikovaní technici ze společnosti PRESTIGIO.

- Vzniku požáru či úrazu elektrickým proudem předejdete tím, že nebudete zařízení vystavovat dešti či vlhkosti.

- Nenechte zařízení přijít do styku s ohněm.

- Nepokládejte, neskladujte ani nenechávejte zařízení v blízkosti zdrojů tepla nebo na přímém slunečním světle, na místě s vysokou teplotou, v natlakované nádobě či v mikrovlnné troubě.

- Udržujte zařízení v dostatečné vzdálenosti od magnetů a magnetických polí.

Zřeknutí se odpovědnosti

Produkty od společnosti Prestigio jsou neustále aktualizovány a zlepšovány, takže se může vzhled hardwaru a softwaru i jejich funkce drobně lišit od toho, co je prezentováno v tomto stručném návodu k obsluze.

Společnost Prestigio tímto prohlašuje, že toto zařízení vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným nařízením stanoveným směrnicí EU RED 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě je k dispozici na adrese: www.prestigio.com/certificates.

Stáhněte si prosím "Právní a bezpečnostní upozornění" a kompletní uživatelskou příručku zde: <https://prestigio.com/use>

Ettevaatusabinõud.

Lugege kõik ettevaatusabinõud enne seadme kasutamist läbi.

- Ainult PRESTIGIO sertifitseeritud tehnikud on kvalifitseeritud seda seadet remontima.

- Tulekahju või elektrilöögiohu vältimiseks hoidke seadet vihmast ja niiskusest eemal.

- Hoidke seadet lahtisest leegist eemal.

- Ärge asetage, jätke ega hoidke seadet küttekehade läheduses, otseses päikesevalguses, kõrge temperatuuriga kohas, rõhu all olevas anumast või mikrolaineahjus.

- Hoidke seadet magnetitest ja magnetväljadest eemal.

Lahtiütlemine.

Kuna Prestigio tooteid uuendatakse ja täiendatakse pidevalt, siis võib teie seade välimuselt ja funktsioonide poolest käesolevas kirjandendis toodust pisut erineda.

Prestigio kinnitab, et see seade vastab EL direktiiv RED 2014/53/EU peamistele nõuetele. Vastavusavalduse täisversioon on saadaval aadressil www.prestigio.com/certificates

Õigusalsed ja ohutusalsed teatised ning täielik kasutusjuhend aadressil: <https://prestigio.com/use>

Εγγύηση και περιορισμένη ευθύνη

Αυτό το προϊόν πωλείται με περιορισμένη εγγύηση και συγκεκριμένες θεραπείες είναι διαθέσιμες στον αρχικό αγοραστή σε περίπτωση που το προϊόν δεν συμμορφώνεται με τους όρους της εν λόγω εγγύησης. Για λεπτομερείς όρους εγγύησης παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα <https://prestigio.com/warranty-terms>.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιοσδήποτε ειδικές, τυχαίες ή παρεπόμενες ζημιές, ακόμη και εάν ενημερωθεί για την πιθανότητα αυτών εκ των προτέρων.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Για να αποφεύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκτίθεται η συσκευή σας σε βροχή ή υγρασία.
- Μην αφιρνετε τη συσκευή να έρθει σε επαφή με φλόγες.
- Μην τοποθετείτε, φυλάγετε ή αφιρνετε τη συσκευή σας κοντά σε πηγές θερμότητας, σε άμεσο έντονο ηλιακό φως, σε υψηλές θερμοκρασίες, σε δοχείο υπό πίεση ή σε φούρνο μικροκυμάτων.
- Όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή, τηρείτε όλους τους νόμους, τοπικούς κανόνες, το απόρρητο και τα νόμιμα δικαιώματα τρίτων, συμπεριλαμβανομένων των πνευματικών δικαιωμάτων.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Χειριστείτε τη συσκευή σας με προσοχή

- Κρατήστε το προϊόν μακριά από οποιαδήποτε πηγή υγρασίας. Μην χειρίζεστε τη συσκευή σας με βρεγμένα χέρια. Οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί στη συσκευή λόγω της επαφής της με το νερό ακυρώνει την εγγύηση σας.
- Μην χρησιμοποιείτε ή αφιρνετε τη συσκευή σας σε σκοτεινούς ή βρώμικους χώρους.
- Μην χρησιμοποιείτε ή εκτίθετε τη συσκευή σας σε ακραίες θερμοκρασίες.
- Περιβαλλοντικές απαιτήσεις
- Θερμοκρασία λειτουργίας: 32 ° έως 95 ° F (0 ° έως 35 ° C)
- Θερμοκρασία μη λειτουργίας: -4 ° έως 113 ° F (-20 ° έως 45 ° C)

- Μην ρίχνετε, μην χτυπάτε και μην ανακινείτε τη συσκευή. Ο σκληρός χειρισμός μπορεί να την σπάζει.
- Μην βιάστε τη συσκευή σας. Η βία μπορεί να επηρεάσει τη σωστή λειτουργία.

Ασφάλεια στην οδήγηση και στο περπάτημα

- Είστε υπεύθυνοι να γνωρίζετε και να τηρείτε τους νόμους και τους κανονισμούς σχετικά με τη χρήση ασύρματων συσκευών στις περιοχές όπου οδηγείτε.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας και τα αξεσουάρ της δεν αποκλείουν κανένα αερόσπασο ή άλλες συσκευές ασφαλείας που έχουν τοποθετηθεί στο αυτοκίνητό σας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας, ενώ περπατάτε ή ασχολείστε με κάποια δραστηριότητα που απαιτεί την πλήρη προσοχή σας.

Αποφυγή παρεμβολών με άλλες ηλεκτρονικές συσκευές

- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από μαγνήτες ή μαγνητικά πεδία.
- Η συσκευή σας εκπέμπει σήματα ραδιοσυχνότητας (RF) που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την λειτουργία άλλων ηλεκτρονικών συσκευών, όπως βηματοδότες, βοηθήματα ακοής ή ιατρικές συσκευές. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του εξοπλισμού για την επίλυση τυχόν προβλημάτων παρεμβολών.

Μικρά παιδιά

- Κρατήστε τη συσκευή σας και τα εξαρτήματά της μακριά από μικρά παιδιά. Μικρά κομμάτια μπορούν να προκαλέσουν πνιγμό ή σοβαρό τραυματισμό σε περίπτωση κατάποσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μόνο πιστοποιημένοι τεχνικοί της PRESTIGIO μπορούν με ασφάλεια να επισκευάσουν τη συσκευή σας. Εάν απευθυνθείτε σε μη εξουσιοδοτημένα άτομα, διατρέχετε τον κίνδυνο να καταστραφεί η συσκευή και να ακρωθεί η εγγύησή σας.

Χρησιμοποιείτε μόνο επίλυμα εξαρτήματα της PRESTIGIO που είναι πιστοποιημένα από τον κατασκευαστή.

Η χρήση μη συμβατών αξεσουάρ με τη συσκευή σας, όπως μια μπαταρία ή ένας φορτιστής, μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή σας.

Προσοχή με την μπαταρία και τη φόρτιση

Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μπαταρία ιόντων λιθίου ή πολυμερών ιόντων λιθίου.

- Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης αν η μπαταρία αντικατασταθεί με άλλη λανθασμένου τύπου.

- Μην τρυπάτε, ανοίγετε, αποσυρμαρμολογείτε την μπαταρία και μην τη χρησιμοποιήσετε σε υγρό και/ή διαβρωτικό περιβάλλον. Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, μην ακιφάτε το υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Σε περίπτωση

επαφής, ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με νερό ή ζητήστε ιατρική βοήθεια.

- Μην εκτίθεται την μπαταρία σε θερμοκρασίες άνω των 45 ° C (113 ° F).

- Μην πιεζάτε τις μπαταρίες στη φωτιά καθώς μπορεί να εκραγούν. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς. Ανακινώστε όταν είναι δυνατόν.

- Να είστε προσεκτικοί με την μπαταρία. Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε υψηλή εξωτερική πίεση που θα μπορούσε να προκαλέσει εσωτερικό βραχυκύκλωμα και υπερθέρμανση.

Αποφυγή βλάβης στην ακοή

Για την αποφυγή πιθανής ζημιάς στην ακοή, μην ακούτε σε υψηλή ένταση ήχου για μεγάλη χρονική περίοδο.

Ανακύκλωση**Σωστή μέθοδος απαλλαγής από το προϊόν σας**

Το προϊόν αυτό περιέχει ουσίες που είναι δυνητικά επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Ως εκ τούτου, πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση.

Σωστή μέθοδος απαλλαγής από την μπαταρία σας

Εάν το προϊόν σας περιέχει μια αποσπώμενη μπαταρία, θα πρέπει να διαθέσετε ως απόβλητο μόνο σε καθορισμένο σημείο συλλογής για χρησιμοποιημένες μπαταρίες.

HR Jamstvo i ograničena odgovornost

Ovaj proizvod se prodaje s ograničenim jamstvom i specificiranim pravima koja su dostupna uz originalnu kupnju u slučaju da se uređaju ne uspije potvrditi ograničeno jamstvo. Detalje o uvjetima jamstva pročitajte na internetskoj stranici: <https://prestigio.com/warranty-terms>. Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvu nastalu štetu, slučajnu ili posljedičnu, čak i ako je unaprijed informiran o takvoj mogućnosti.

Sigurnosne napomene**Upozorenje**

- Kako bi spriječili strujni udar i oštećenja, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.
- Nemojte dozvoliti da uređaj dođe blizu otvorenog plamena.
- Ne ostavljajte uređaj na ili u blizini izvora topline, na suncu, na visokoj temperaturi, u kućištu pod pritiskom ili u mikrovalnoj pećnici.
- Pri korištenju uređaja, poštujujte sve zakone i lokalne propise, privatnost i prava drugih, uključujući i autorska prava.

Sigurnost

Koristite uređaj pažljivo

- Držite proizvod dalje od izvora vlage. To može ozbiljno oštetiti uređaj. Ne rukujte uređajem mokrim rukama. Bilo koja šteta nastala u kontaktu s vodom poništava vaše jamstvo.
- Ne koristite i ne spremajte uređaj na prašnjava mjesta i površine.
- Nemojte držati niti koristiti uređaj na visokim temperaturama.

Uvjeti okoliša:

Radna temperatura: 32° do 95° F (0° do 35° C)

Temperatura u mirovanju: -4° do 113° F (-20° do 45° C)

- Ne ispuštajte, tresite niti udarajte uređaj. Grubo korištenje ga može oštetiti.
 - Ne bojte uređaj. Bojenje može uzrokovati nepravilan rad.
- Sigma vožnja i hodanje
- Odgovorni ste za poznavanje i poštivanje zakona i propisa vezanih uz korištenje bežičnih uređaja u područjima gdje vozite.
 - Osigurajte da uređaj i njegovi dodaci ne ometaju zračni jastuk niti sigurnosne uređaje u vozilu.

- Nemojte koristiti uređaj u hodu ili pri aktivnosti koja zahtjeva vašu punu koncentraciju.

Izbjegavajte ometanje drugih elektroničkih uređaja

- Držite uređaj podalje od magneta i elektromagnetskih polja.
- Vaš uređaj odašilje radio frekvencijski (RF) signal koji može ometati druge elektroničke uređaje poput srčanih stimulatora, slušnih pomagala ili medicinske sprave. Kontaktirajte proizvođače tih sprava kako biste riješili eventualne probleme s ometanjem.

Mala djeca

- Držite uređaj i njegove dodatke izvan dohvata djece. Sitni dijelovi mogu uzrokovati gušenje ili ozbiljne povrede ako ih se proguta.

Opres

Jedino PRESTIGIO certificirani tehničari su kvalificirani za popravak vašeg uređaja

Popravkom uređaja od nekvalificiranog osoblja, riskirate oštećenje uređaja i poništavate jamstvo.

Koristite jedino originalne PRESTIGIO ili preporučene dodatke. Koristenje nekompatibilnih dodataka poput baterija ili punjača, može izazvati ozljede ili oštećenja vašeg uređaja.

Upozorenje baterije i punjača

Ovaj uređaj je opremljen litij ionskom ili litij polimerskom baterijom.

- Postoji rizik od eksplozije ako se koristi nepravilan tip.

- Ne bušite, otvarajte niti rastavljajte bateriju i ne koristite ju u vlažnom ili nagrizajućem okružju.

Ako baterija curi, nemojte dozvoliti da tekućina dođe u dodir d kožom ili očima. Ukoliko se to dogodi, odmah isperite s puno vode i potražite medicinsku pomoć.

- Ne izlažite bateriju temperaturama višim od 45°C (113°F).

- NE bacajte baterije u vatru jer mogu eksplodirati. Poštujte lokalne propise. Reciklirajte kad god je moguće.

- Pazite da ne pritisćete ili probijete bateriju. Izbjegavajte izlaganje baterije jakom pritisku jer može izazvati unutarnji kratki spoj i pregrijavanje.

Izbjegavanje oštećenja sluha

Kako bi izbjegli moguće oštećenje sluha, nemojte slušati na jakoj glasnoći dugo vremena.

Odlaganje i recikliranje



Pravilno odlaganje uređaja

Ovaj proizvod sadrži tvari koje su potencijalno opasne za okoliš i ljudsko zdravlje. Stoga biste ga trebali

predati na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje.



Pravilno odlaganje baterija

Ako vaš uređaj sadrži odvojivu bateriju, trebali biste je zbrinuti na za to predviđenom mjestu za sakupljanje otpada za istrošene baterije.

HU A gyártó nem vállal felelősséget az előre nem látható, el nem hárítható okokból fellépő károkért, következményekért.

Figyelmeztetések és biztonsági óvintézkedések

Figyelmeztetések

- A tűz vagy áramütés megelőzése érdekében ne hagyja, hogy a készüléket folyadék, nedvesség érje.

- Ne hagyja, hogy a készülék tűz közelébe kerüljön.

- Ne helyezze a készüléket hőforrások közelébe, közvetlen erős napsütésbe, magas hőmérsékletű helyre, nyomás alatt lévő tartályba vagy mikrohullámú sütőbe, illetve ne tárolja vagy hagyja azt ilyen helyeken.

- A készülék használatakor tartsa be a törvényeket és tartsa tiszteletben a helyi szokásokat, az adatvédelmet és mások törvényes jogait, beleértve a szerzői jogokat is.

Biztonság**Óvatosan bánjon a készülékkel**

- Tartsa távol a terméket bármilyen nedvességforrástól. Ne nyúljon a készülékhez vizes kézzel. Ha a készüléket víz éri, az ebből eredő hibára a jótállás nem érvényes.

- Ne használja vagy tárolja a készüléket poros vagy szennyezett területeken.

- Ne használja vagy tárolja a készüléket szélsőséges hőmérsékleten. Környezeti feltételek

Működési hőmérséklet: 0°C és 35°C között

Tárolási hőmérséklet: -20°C és 45°C között

- Ne ejtse le, ne ütögesse és ne rázza a készüléket. A durva bánásmódtól eltörhet.

- Ne fesse be a készüléket. A festék akadályozhatja a megfelelő működést.

Biztonság vezetés és séta közben

- Ön felelős azért, hogy ismerje és betartsa a vezeték nélküli eszközök használatára vonatkozó törvényt és előírásokat azokon a területeken, ahol vezet.

- Győződjön meg arról, hogy a készülék és tartozékai nem akadályozzák a légszakokat, illetve az autóban található többi biztonsági berendezést.

- Ne használja a készüléket séta, illetve olyan tevékenységek közben, amelyek a teljes figyelmeztetést igénylik.

Kerülje az interferenciát más elektronikus termékekkel

- Tartsa a készüléket mágnesektől és mágneses mezőktől távol.

- A készülék rádiófrekvenciás (RF) jeleket bocsát ki, amelyek megzavarhatják

más elektronikus termékek, például pacemakerek, hallókészülékek vagy orvosi készülékek működését. Az interferenciával kapcsolatosan felmerülő problémák megoldásához keresse fel a berendezés gyártóját. Kisgyerekek

- A készüléket és tartozékait tartsa kisgyerekektől távol. Az apró alkatrészek fulladást vagy lenyelés esetén súlyos sérüléseket okozhatnak.

Figyelem

Csak a PRESTIGIO által tanúsított szakemberek rendelkeznek a készülék javításához szükséges képzéssel

Ha a termék javításához nem szakképzett személy segítségét kéri, azzal a készülék meghibásodását és a jótállás megszűnését kockáztatja.

Csak PRESTIGIO márkájú vagy a gyártó által hitelesített tartozékokat használjon

Ha a készülékkel nem kompatibilis tartozékokat, például akkumulátorokat vagy töltőt használ, a készülék károsodhat vagy elromolhat.

Figyelmeztetés az akkumulátorra és a töltőre vonatkozóan

A készüléket lítium-ion vagy lítium-ion polimer akkumulátorral látta el.

- Robbanásveszély áll fent, ha az akkumulátort egy rossz típusra cseréli.

- Az akkumulátort ne lyukassa ki, nyissa fel, szerelje szét, és ne használja nedves és/vagy korrozív

környezetben. Ha az elem kifolyt, vigyázzon, nehogy a folyadék a bőrről érintkezzen vagy a szemébe kerüljön. Ha ez mégis megtörténik,

azonnal öblítse le az érintett területeket vízzel és forduljon orvoshoz.

- Ne tegye ki az akkumulátort 45°C-nál magasabb hőmérsékletnek.

- Ne dobja az akkumulátorokat tűzbe, mert felrobbanhatnak. Tartsa be a helyi előírásokat.

Nem dobhatja az akkumulátort a háztartási hulladék közé. Ha lehetséges, hasznosítsa újra, adja le a vásárlás helyén vagy helyezze az erre a célra kijelölt gyűjtődénybe.

- Ügyeljen arra, hogy soha ne nyomja össze vagy lyukassa ki az akkumulátort. Ne tegye ki az akkumulátort magas külső nyomásnak, ez ugyanis belső rövidzárlatot és túlmelegedést okozhat.

Halláskárosodás elkerülése

Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében ne használja hosszú ideig nagy hangerő mellett a készüléket.

Ártalmatlanítás és újrahasznosítás



A terméket ártalmatlanítani kell.

A termék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek veszélyesek a környezetre és az emberi egészségre. Ezért adja le egy megfelelő gyűjtőhelyre újrahasznosítás céljából.



Az akkumulátorok ártalmatlanítása

Ha a terméké kiszerezhető akkumulátort tartalmaz, akkor azt csak a használt akkumulátorok számára kijelölt gyűjtőponton dobhatja ki.

Кепілдік және шектеулі міндеттеме

Бұл өнім шектеулі кепілдікпен сатылады және өнім шектеулі кепілдікке сәйкес келмеген жағдайда бастапқы сатып алушыға нақты түзету шаралары қол жетімді болады. Толық кепілдік шарттары үшін мына веб-торапқа кіріңіз: <https://prestigio.com/warranty-terms>.

Қауіпсіздік шаралары

- Тек PRESTIGIO куалаңдырған мамандар құрылымын жеңдей алады.

- Өрт немесе ток соғу қаупін болдырмау үшін құрылығға жаңбыр немесе ылғал әсерін тигізбеңіз.

- Құрылымын қызу көздеріңде немесе оларға жақын, тік күшті күн сәулелеріңде, қысымдалған ыдыста немесе шағын толқыңды пеште қоймаңыз, сақтамаңыз немесе қалдырмаңыз.

- Құрылымының қыздыруын болдырмау үшін оны жақсы желдетілетін жайында сақтаңыз.

- Жұмыс температурасы 0° – 35°С дейін (32° – 95°F)
- Сақтау температурасы -20 – 45°С дейін (-4° - 113° F дейін)

Батарея және қуаттандырғыш жөнінде сақтық шаралары

Бұл құрылғы литий-йонды немесе литий-йонды полимерлік батареямен жабдықталған.

- Дұрыс емес түрмен ауыстырылса, батареяның жарылу қаупі бар.

- Батареяны теспеніз, ашпаңыз, бөлшектемеңіз немесе ылғалды және/немесе коррозия тудыратын ортада пайдаланбаңыз. Егер батарея ақса, сұйықтықтың теріге немесе көздерге тиісіне жол бермеңіз. Егер бұл орын алса, әсер етілген аумақтарда сумен бірден шайыңыз немесе медициналық көмекке жүгініңіз.

- Батареяға 45°С (113°F) деңгейінен жоғары температуралардың әсер етуіне жол бермеңіз.

- Батареяларды отқа лақтырмаңыз, өйткені олар жарылауы мүмкін. Жергілікті ережелерді сақтаңыз. Мүмкін болса, қайта өңдеуге өткізіңіз.

- Батареяны ешқашан бұзбаңыз немесе теспеніз. Батареяға жоғары сыртқы қысымның әсер етуін болдырмаңыз, бұл ішкі қысқа тұйықталуға және қызып кетуге әкелуі мүмкін.

Кәдеге жарату және ұқсату

Өнімді қоқысқа дұрыс лақтыру

Бұл өнім ортаға және адам денсаулығына қауіпті болуы мүмкін заттарды қамтиды. Сондықтан, оны тиісті жинау орнына қайта өңдеуге өткізу қажет.

Батареяларды қоқысқа дұрыс лақтыру

Егер өнімде ажыратылатын батареялар жинағы бар болса, оны тек пайдаланылған батареяларға арналған белгіленген жинау орнында лақтыру керек.

РЕТТЕЙТІН ЗАҢНАМА – Бұл құжаттама Кипр заңдарымен реттеледі. Егер осы құқықтық және қауіпсіздік туралы ескертуге қатысты сұрақтарыңыз болса, мына мекенжайға жазыңыз: Prestigio Plaza Ltd, Spyrou Kyprianou 26, 4040, Limassol, Cyprus.

Бұл ақпарат жиі жаңартылуы мүмкін. Ресми Prestigio веб-торабын тексеріп тұрыңыз: www.prestigio.com.

TI Saugos nurodymai

Prieš pradėdami naudotis įrenginiu, atidžiai perskaitykite šiuos saugos nurodymus.

- Įrenginį gali remontuoti tik PRESTIGIO patvirtintas ir kvalifikuotas technikas.

- Siekiant išvengti gaisro arba elektros smūgio pavojaus, saugokite įrenginį nuo lietaus arba drėgmės.

- Nelaiškųkite įrenginio arti ugnies

- Nedekite, nesaugokite ir nelaiškųkite įrenginio šalia šilumos šaltinių arba tiesioginių saules spindulių, aukštoje temperatūroje, prie slėginių indų arba mikrobangų krosnelės.

- Jrenginį laikykite atokiau nuo magnetų arba magnetinių laukų.

Atsakomybės atsisakymas

Kadangi Prestigio gaminiai yra nuolat tobulinami ir naujinami, jūsų prietaiso programinė ir aparatinė įranga gali šiek tiek skirtis savo išvaizda arba pakeistomis funkcijomis nuo ty, kurios nurodytos šiame trumpame pradžios vadove. Prestigio pareiškia, kad šis įrenginys atitinka pagrindinius ES direktyvoje RED 2014/53/EU išdėstytus reikalavimus ir kitus atitinkamus reglamentus. Pilną atitikties deklaracijos versiją galite rasti: www.prestigio.com/certificates

Atsisiųskite teisinius ir saugos pranešimus bei išsamų vartotojo vadovą iš čia: <https://prestigio.com/use>

LV Drošības brīdinājumi

Pirms sākat lietot ierīci, izlasiet visus drošības brīdinājumus.

Remontēt ierīci ir atļauts tikai Prestigio sertificētiem tehniķiem.

Lai nepieļautu aizdegšanās vai strāvas trieciena risku, nepakļaut ierīci lietus vai mitruma ietekmei.

Ierīci nedrīkst turēt atklātas liesmas tuvumā.

Nenovietot un neuzglabāt ierīci tuvu karstuma avotiem, tieši intensīvā saules gaismā, vietā ar augstu temperatūru, spiediena tvertnēs vai mikroviļņu krāsnī.

Sargājiet ierīci no magnētiem vai magnētiskajiem laukumiem.

Atruna

Tā kā Prestigio pastāvīgi atjaunina uz uzlabo savus izstrādājumus, jūs ierīces programmatūras un programmaparatūras izskats var nedaudz atšķirties vai arī tai var būt citāda funkcionalitāte, nekā aprakstīts šajā izsājā pamācībā.

Ar šo Prestigio paziņo, ka šī ierīce atbilst galvenajām ES Direktīvas RED2014/53EU un citu piemērojamo noteikumu prasībām. Pilns atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams tīmekļa vietnē www.prestigio.com/certificates. Lūdzu, lejupielādējiet likumīgu un drošu lietotāja rokasgrāmatu no šejienes: <https://prestigio.com/use>.

PL Gwarancja i ograniczenie odpowiedzialności

Ten produkt jest sprzedawany z ograniczoną gwarancją i pierwotnemu nabywcy przysługującą określoną prawą, gdy produkt nie spełnia wymagań wymienionych w gwarancji. Szczegółowe warunki gwarancji można znaleźć na stronie: <https://prestigio.com/warranty-terms>.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za żadne szczególne, przypadkowe lub wynikowe szkody, nawet jeśli nie poinformował o możliwości ich występowania z wyprzedzeniem.

Ostrzeżenia i zalecenia bezpieczeństwa

Ostrzeżenie

- Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

- Unikaj kontaktu urządzenia z otwartym ogniem.
- Nie należy umieszczać, magazynować ani pozostawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, w miejscach silnie nasłonecznionych, w wysokiej temperaturze, w pojemniku pod ciśnieniem lub w kuchence mikrofalowej.

Korzystając z urządzenia trzeba przestrzegać przepisów i respektować lokalne zwyczaje oraz prywatność i prawa innych osób, w tym prawa autorskie.

Bezpieczeństwo

Zachowaj ostrożność podczas użytkowania urządzenia.

- Trzymaj produkt z dala od wody i wilgoci. Nie korzystaj z urządzenia, jeśli masz mokre ręce. Jakikolwiek uszkodzenie urządzenia spowodowane przez kontakt z wodą oznacza utratę gwarancji

- Nie używaj i nie pozostawiaj urządzenia w zapyłonych miejscach.
- Nie używaj i nie pozostawiaj urządzenia w wysokiej temperaturze.

Wymagane warunki otoczenia:

Temperatura robocza: 0 do 35°C

Temperatura przechowywania: -20 do 45°C

- Nie upuszczaj, nie uderzaj i nie potrząśnij urządzeniem. Brak ostrożności może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
 - Nie maluj urządzenia. Farba może uniemożliwić jego prawidłowe działanie.
- Bezpieczna jazda i poruszanie się pieszo

- Użytkownik jest zobowiązany do znajomości i przestrzegania obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z urządzeń bezprzewodowych podczas jazdy.

- Upewnij się, że urządzenie ani jego akcesoria nie blokują poduszek powietrznych lub innych systemów bezpieczeństwa zainstalowanych w samochodzie.

- Nie używaj urządzenia, chodząc lub wykonując inne czynności, wymagające skupienia uwagi.

Unikaj interferencji z innymi produktami elektronicznymi

- Trzymaj urządzenie z dala od silnych magnesów i pól elektromagnetycznych.

- Urządzenie emituje fale elektromagnetyczne, które mogą zakłócać działanie innych urządzeń elektronicznych, takich jak rozruszniki serca, aparaty słuchowe lub inne urządzenia medyczne. Skontaktuj się z producentem sprzętu, aby rozwiązać potencjalne problemy z interferencją.

Małe dzieci

- Nie pozwalaj na zabawę urządzeniem lub jego akcesoriami małym dzieciom. Drobne elementy mogą spowodować zadławienie lub poważne obrażenia w przypadku połknięcia.

Przeestroga

Urządzenie może naprawiać tylko autoryzowany serwisant PRESTIGIO.

Oddanie produktu do naprawienia przez osobę nieposiadającą odpowiednich kwalifikacji grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

Używaj wyłącznie akcesoriów marki PRESTIGIO lub autoryzowanych przez producenta.

Używanie akcesoriów (takich jak baterie lub ładowarka) niedopasowanych do urządzenia może spowodować obrażenia ciała bądź uszkodzenia urządzenia.

Przeostrogą dotyczącą baterii i ładowarki

Urządzenie jest wyposażone w baterię litowo-jonową lub litowo-polimerową.

- Zastosowanie baterii innego typu grozi wybuchem.

- Nie wolno nakłuwać, otwierać lub rozbierać baterii na części oraz używać jej w bardzo wilgotnym lub powodującym korozję środowisku. Jeśli bateria cieknie, unikaj kontaktu elektrolitu ze skórą i oczami. Jeśli się to zdarzy, natychmiast przemyj narażone miejsca dużą ilością wody i skontaktuj się z lekarzem.

- Nie wystawiaj baterii na działanie temperatury powyżej 45°C.

- Nie wrzucaj baterii do ognia, ponieważ może ona wybuchnąć. Przestrzegaj obowiązujących przepisów. Pamiętaj o recyklingu.

- Uważaj, aby nie zgnieść i nie przedziurawić baterii. Unikaj wystawiania baterii na działanie wysokiego ciśnienia, ponieważ może ono doprowadzić do zwarcia wewnętrznego i przegrzania. Ryzyko uszkodzenia słuchu

Aby zapobiec możliwości uszkodzenia słuchu, unikaj używania maksymalnej głośności przez długi czas.

Utylizacja i recykling

Właściwa utylizacja zużytego produktu

Ten produkt zawiera substancje, które są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi. Dlatego należy oddać go do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem.

Właściwa utylizacja zużytych baterii

Jeśli produkt wyposażono w wymienną baterię, to w przypadku zużycia należy oddać ją do właściwego punktu zbiórki.

RO Masuri de siguranta:

Va rugam cititi cu atentie toate masurile de siguranta inainte de a utiliza acest dispozitiv.

Doar tehnicienii certificati Prestigio sunt calificati sa repare acest dispozitiv

Pentru a preveni eventualele incendii si electrocutari nu expuneti dispozitivul la ploaie sau umezeala

Nu permiteti dispozitivului sa vina in contact cu flacara

Nu lasati sau depozitati dispozitivul in apropierea unor surse de caldura, in lumina directa a soarelui, intr-un container sub presiune sau in cuptorul cu microunde

Pastrati dispozitivul departe de campuri magnetice

Disclaimer

Cum produsele Prestigio sunt actualizate si imbunatatite constant, partea de hardware si software poate aparea si functiona usor diferit fata de modul de prezentare din acest scurt ghid de utilizare.

Prestigio atesta faptul ca acest dispozitiv indeplineste cerintele de baza si alte reglementary relevante ale directivei EU RED2014/53/EU. Versiunea completa a acestei declaratii este disponibila pe www.prestigio.com/certificates

Va rugam descarcati Notificarile legale si de siguranta, precum si varianta completa a manualului de utilizare de aici: <http://prestigio.com/use>

RS Гаранција и ограничена одговорност

Ovaj proizvod se prodaje sa ogranicenom garancijom a specifična sredstva su dostupna originalnom kupcu u slučaju da proizvod ne ispunji ogranicenu garanciju. Za detaljne uslove garancije, molimo Vas posetite www.prestigio.com/warranty-terms. **Произвођач неће бити одговоран ни за какве посебне, случајне или последичне штете, чак и ако је унапред обавештен о њиховој могућности.**

Упозорења и мере предострожности

Упозорење

- Да бисте спречили пожар или електрични удар, не излажите свој уређај киши или влази.

- Немојте дозволити да уређај дође у блиски контакт с пламеном.

- Не стављајте, не држите и не остављајте свој уређај у или у близини извора топлоте, на директну јаку сунчеву светлост, на места са високом температуром, у посуду која је под притиском или у микроталасну пећницу.

- При коришћењу овог уређаја, придржавајте се свих закона и поштујте локалне обичаје, приватност и легитимна права других особа укључујући и ауторска права.

Безбедност

Пажљиво рукујте уређајем

- Држите свој производ далеко од било каквих извора влаге. Не узимајте уређај мокрым рукама. Свако оштећење на уређају услед контакта са водом чини гаранцију неважећом.

- Немојте употребљавати или држати уређај на прашњавим или прљавим местима.

- Немојте употребљавати или држати уређај на екстремним температурама.

- Оперативни услови:

- Радна температура: 0° до 35° C

- Температура када је уређај искључен: -20° до 45° C

- Немојте испуштати ударати или трести уређај. Грубо руковање га може сломити.

- Немојте фарбати уређај. Боја може да омете правилан рад.

Безбедност за време војње и ходања

- Ви сте одговорни за познавање и поштовање закона и прописа у вези са употребом бежичних уређаја у зонама у којима возите.

- Уверите се да Ваш уређај и његова додатна опрема не блокирају никакве ваздушне јастуке или друге сигурносне уређаје уграђене у Ваш аутомобил.

- Не користите уређај док ходате или учествујете у било којој другој активности која захтева Вашу пуну пажњу.

Избегавајте коришћење са другим електронским производима

- Држите уређај даље од магнета и магнетних поља.

- Ваш уређај емитује радио-фреквентне (РФ) сигнале који могу да ометају

- функционисање других електронских уређаја, као што су пејсмејкери, слушни апарати, или медицинска средства. Контактирајте произвођача опреме ради решавања могућих проблема са сметњама.

Деца

- Држите уређај и његову додатну опрему ван домашаја деце. Мали делови могу да изазову гушење или озбиљне повреде ако се прогутају.

Опрез

Само сертифицирани PRESTIGIO техничари су квалификовани да поправљају Ваш уређај.

Позивајући неквалификована лица да поправе Ваш производ, ризикујете оштећења уређаја и поништавање Ваше гаранције.

Користите само додатну опрему са PRESTIGIO лиценцом или опрему оверену од стране произвођача. Употреба опреме, као што су батерије и пуњач, некомпатибилне са уређајем, може изазвати повреде или оштети Ваш уређај.

Мере опреза у вези с батеријом и пуњачем

Овај уређај је опремљен литијум-јонском или литијум-јонском полимер батеријом.

- Постоји опасност од експлозије ако се батерија замени батеријом погрешног типа.

- Немојте бушити, отворати, растављати батерију, или је користити у влажном и/или корозивном окружењу. Уколико батерија цури, немојте дозволити да течност дође у додир са кожом или очима. Ако се то деси, одмах исперите угрожена подручја водом, или затражите медицинску помоћ.

- Не излажите батерију температурама изнад 45°C (113°F).

- Не бацајте батерије у ватру пошто могу експлодирати. Поштујте локалне прописе. Рециклирајте када је то могуће.

Пазите да никада не сломите или пробушите батерију. Избегавајте да излажете батерију високом спољном притиску који би могао изазвати унутрашњи кратак спој и прегревање.



Одлагање и рециклажа

Правилно одлагање производа

Овај производ садржи супстанце које су потенцијално опасне по животну средину и људско здравље. Сходно томе, требало би да га предате на одговарајуће сабирно место за рециклирање.



Правилно одлагање батерија

Ако Ваш производ садржи одвојиве батерије, требало би да их одлажете само на одређеном месту за прикупљање истрошених батерија.

S Garancija in omejitve odgovornosti

Ta izdelek se prodaja z omejeno garancijo, ki izvornemu kupcu v primeru nedelovanja izdelka v skladu s to omejeno garancijo, ponuja določene rešitve. Za podrobnejši opis pogojev garancije, prosimo obiščite spletno stran: <https://prestigio.com/warranty-terms>.

Proizvajalec ni odgovoren za kakršno koli poškodbo, posebno, po nesreči ali posledično, tudi v primeru, če je bil predhodno obveščen o morebitni možnosti poškodbe.

Opozorila in varnostni ukrepi

Opozorilo

- Da bi preprečili požar ali možnost električnega udara, vaše naprave ne izpostavljajte dežju in vlagi.

- Ne dovolite, da bi naprava prišla v bližino ognja.

- Vaše naprave ne polagajte, shranjujte ali puščajte v ali v bližini virov toplote, na direktni močni sončni svetlobi, v prostoru z visoko temperaturo, v posodi pod pritiskom ali v mikrolavni peči.

- Med uporabo naprave upoštevajte vse zakone in spoštujte lokalne navade, zasebnost ter legitimno pravico ostalih, vključno z avtorskimi pravicami.

Varnost

Previdno ravajte z vašo napravo

- Naprave ne shranjujte v bližini virov vlažnosti. Naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami. Poškodbe na napravi, ki so nastale zaradi stika z vodo, ta garancija ne krije.

- Naprave ne uporabljajte in ne shranjujte v umazanem in prašnem okolju.

- Naprave ne uporabljajte in ne shranjujte pri ekstremnih temperaturah.

Okoljske zahteve

Temperatura delovanja: 32° do 95° F (0° do 35° C)

Temperatura pri nedelovanju: -4° do 113° F (-20° do 45° C)

- Naprave ne mecite po tleh, ne udarjajte po njej in je ne stresajte. Grobo ravnanje jo lahko poškoduje.

- Ne barvajte vaše naprave. Barva lahko povzroči nedelovanje naprave.

Vama vožnja in hoja

- Dolžni ste poznati in upoštevati zakone in predpise glede uporabe brezžičnih naprav na področju vožnje.

- Prepričajte se, da vaša naprava in njeni dodatki ne ovirajo delovanja zračne blazine in drugih varnostnih naprav, ki so nameščene v avtomobilu.

- Naprave ne uporabljajte med hojo ali med izvajanjem aktivnosti, ki zahtevajo vašo popolno pozornost.

Izogibanje motnjam signala zaradi drugih elektronskih izdelkov

- Vaše naprave ne postavljajte v bližino magnetov ali magnetnih polj.

- Vaša naprava oddaja signale radijske frekvence (RF), ki lahko motijo delovanje drugih elektronskih naprav, kot so npr. srčni spodbujevalnik, slušni aparat ali medicinske naprave.

- V primeru motenj signala stopite v stik s proizvajalcem naprave.

Majhni otroci

- Napravo in njene dodatke držite izven dosega majhnih otrok. Otroci bi se lahko z majhnimi delci zadušili, kar bi lahko v primeru, da bi otrok delček pogoltnil, povzročilo hude poškodbe.

Previdno

Za popravilo naprave so pooblaščen le certificirani tehniki s strani družbe PRESTIGIO.

V primeru popravila naprave s strani nepooblaščen osebe, tvegate poškodbo naprave in neveljavnost vaše garancije.

Uporabljajte le dodatke blagovne znamke PRESTIGIO ali tiste, ki jih je priporočil proizvajalec.

Uporaba nezdržljivih dodatkov na napravi, kot so npr. baterija ali polnilec, lahko povzroči poškodbe ali nedelovanje naprave.

Opozorila glede baterije in polnilca

Ta naprava je opremljena z litij ionsko ali litij ionsko polimerno baterijo.

- V primeru uporabe neustrezne baterije lahko pride do eksplozije.

- Baterije ne prebadajte, odpirajte, razstavljajte ali je uporabljajte v vlažnem in/ali korozivnem okolju.

- Če baterija pušča, pazite, da tekočina ne pride v stik s kožo ali očmi. Če bi se to zgodilo, prizadete dele takoj sperite z vodo ali poiščite zdravniško pomoč.

- Baterije ne izpostavljate temperaturam, ki so višje od 45°C (113°F).

- Baterije ne odlagajte v ogenj, saj lahko to privede do eksplozije.

Upoštevajte lokalne predpise.

Reciklirajte, ko je to možno.

Bodite previdni, da baterije ne zdrobite ali preluknjate. Izogibajte se izpostavljanju baterije visokim zunanjim pritiskom, ker bi to lahko povzročilo notranji kratek stik ali pregrevanje.

Varovanje sluha

Da bi preprečili morebitne težave s sluhom, ne poslušajte pri visoki glasnosti dalj časa.

Odlaganie in recykliranje

Pravilno odlaganje izdelka

Ta izdelek vsebuje substance, ki so potencialno lahko nevarne okolju in človeškemu zdravju. Zato morate baterijo oddati na za to določenem zbirnem mestu.



Pravilno odlaganje baterij

Če vaš izdelek vsebuje odstranljivo baterijo, jo lahko oddate le na za t

SK Bezpečnostné upozornenia

Pri používaní zariadenia dodržiavajte všetky bezpečnostné upozornenia.

Potrebnú kvalifikáciu na opravu Vášho zariadenia majú iba technici certifikovaní spoločnosťou PRESTIGIO.

Aby ste zabránili riziku požiaru alebo úrazu, nevystavujte zariadenie dažďu alebo vlhkosti.

Nedovoľte, aby zariadenie prišlo do tesného kontaktu s plameňom. Zariadenie nepokladajte, neskladujte alebo nenechávajte v blízkosti zdrojov tepla, na silnom priamom slnečnom svetle, na mieste s vysokou teplotou, v tlakovej nádobe alebo mikrovlnnej rúre.

Zariadenie udržiavajte mimo dosahu magnetov a magnetických polí.

Zrieknutie sa zodpovednosti

Keďže spoločnosť Prestigio svoje výrobky neustále aktualizuje a vylepšuje, softvér a hardvér Vášho zariadenia môže mať oproti popisu v tomto krátkom návode mierny odlišný vzhľad alebo upravené funkcie.

Spoločnosť Prestigio týmto prehlasuje, že toto zariadenie vyhovuje základným požiadavkám a ďalším príslušným predpisom podľa Smernice EÚ RED 2014/53/EU. Úplné prehlásenie o zhode je dostupné na stránke: www.prestigio.sk/certificates

Prosím, stiahnite si právne a bezpečnostné oznámenia a komplexný návod na použitie tu: <https://prestigio.com/use>

UA Гарантія та обмежена відповідальність

Цей продукт продається з обмеженою гарантією, а у випадку, коли її неможливо підтвердити, покупець може вжити певних заходів. Про детальні умови гарантії можна прочитати на сайті: <https://prestigio.com/warranty-terms>

Заходи безпеки

- Ремонт приладу можуть здійснювати лише сертифіковані технічні спеціалісти компанії PRESTIGIO.

- Для запобігання займання чи ураження струмом, не користуйтеся пристроєм під час дощу та не піддавайте дії вологи.

- Не кладіть, не зберігайте і не залишайте пристрій біля джерел тепла, під прямими сильними сонячними променями чи в місцях з високою температурою.

- Зберігайте в місцях, які добре провітрюються, для уникнення перегрівання.

- Робоча температура: від 0° до 35° C (від 32° до 95° F)

- Температура при зберіганні: від -20° до 45° C (від -4° до 113° F)

Застереження щодо батареї та зарядного пристрою

Цей пристрій обладнаний літій-іонною або літій-іонною полімерною батареєю.

- В разі заміни на батарею неправильного типу пристрій може вибухнути.

- Не проколуйте, не відкривайте, не розбирайте батарею і не використовуйте її у вологих / агресивних зовнішніх умовах середовища. Якщо батарея протікає, не допускайте потрапляння рідини на шкіру чи в очі. Якщо це сталося, негайно промийте уражені місця водою або зверніться до лікаря.

- Не допускайте контакту батареї з температурами вище 45°C (113°F).

- Не допускайте контакту батареї з вогнем, оскільки вона може вибухнути. Дотримуйтеся місцевих нормативних вимог. Якщо це можливо, здавайте батарею на переробку.

- В жодному разі не розламуйте і не проколуйте батарею. Уникайте високого зовнішнього тиску, що може призвести до внутрішнього короткого замикання та перегріву.

Ви можете завантажити повну інформацію про юридичну відповідальність та техніку безпеки, а також повну інструкцію користувача за посиланням: <https://prestigio.com/use>